

ЗОЛОТОЙ
ФОНД
ПРЕССЫ
2023

ISSN 0132-9634



Зұнттал ҳъами

1.2023

С праздником 8 Марта!



Тимур Кагиров. «Маки», х. м.

РЕДАКТОРНАЛ МАХЪ



«Абадлий цүнүра личаймуния ура на санаърай...»

Күлсса күттүй, 2023 -ку шин щалва Аырасат билаятрап даражалий хас дуллалиссар Расул Хамзатовлун – Дагъусттаннал халкуннал шаэрнан, мукъра Лениннүл ордендалул, Октябрь революциялулуп, шанна Захматрап ЯтЫл Ттутъил ордендалул, Халкуннал Дусшиврул ордендалул III-мур даражалул «За заслуги перед Отечеством» тисса ордендалул, Андрей Первозванныйнал ордендалул залуннан, Лениннүл ва РСФСР-данул ПаччахІлугърал премиярттал лауреатнан. Му инициативалушал увккун ур Республикалуп БакИчи Сергей Меликов, му къамулгу дурну дур билаятрап Президент Путиннүл, Хамзатовлул цала хъуншиву ца Дагъусттаннан дакъасса, щалвагу Аырасатнан аымсса душиврий Чурчавгу дурну.

«Халкуннал шяирнал I00 шинал байран кИцI лагаврил жуххынна сант дуллай дур лахъну баян бан Аырасат Чиявусса миллатру цачу яхъанахъисса, хъинну авадансса культуралуп иргу бусса билаят бушиву ЧалчИи бан, хъунасса шяирнайгу бусан, мунал гъарца цала чивчумуниву буюктту бувну бунтый инсаниятран цачусса ххазинартту – дусшиву, чаву, дакI тайлашиву, ас-намус, хакынусса кыни миннүя чара бакътар къабуслай», – увкунни Дагъусттаннал БакИчи Сергей Меликовлуд юбилей тайла дуккаврил оргкомитетрал заседаниелий.

Расул Хамзатов – ца чумувусса ва ца кIантаясса шаэр акъар. Ганал цА ва творчество – му жула пахругур, жула лахъесса цагур: му Дагъусттаннал гъайбатри – цакъесса, авурсса, дакI хъинсса Дагъусттан билаятрапту, айкылссар арантал ва исвагъисса хъами лявхъусса улклулгу гъайбатри.

«Азгъунсса, ас лахъесса зунттал бакIаву кыриятту цакъессар гъарнал дакIиниу» – вана вари Расул Хамзатовлул Дагъусттан ва дагъусттан ағылу! Яла буюктулми, яла ххуйми маҳъру увкуну бур хъунасса Расуллул зунттал хъамитайпалуя – ниттия, душния, чииссаннуя. Ганал лирикалуу чаву дур, Пушкиннүл зумуну, дакIинихтунусса ва лахъну гъяз дурсса. Му чаву хъанай дур дакIурдил гармониялийнсса ххуллунугу, яла хъунмур мураднугу, цувгу кутласса ойрмуулуша бух бен къашисса.

Жунма ххирасса шэйрирду, балайрду, шяирнал яргеса айкылссаса калимартур, хъунасса шяирнал Чарав хъусса инсантурал дакIинибичавуртту... Хъинмур дакIиниину гъан дан 2023-ку шин жунма кумаг бантIиссер жула хъунасса Расуллул!

Расул Хамзатовлул шин сийлий тИтIлатIиссер музикалул ва поэзиялул тамаша «Ттул Дагъусттан. Жула Расул» бикIантIиссер MaxIачкъалалив Ойрот театрдануву, яла щалла шинай дикIантIиссер юбилейрал мероприятияртту Республикалыгү, Аырасат Федерациялул циняв субъектттайгү; ПаччахІлугърал Думалуву дикIантIиссер Расул Хамзатовлул Кынирду, Республикалуп театрдаву цаппара премьеरарду, паччахІлугърал коллективирттал гастроллу. Ми бакъассагу, пландалуву бур гъанмур къатIаллил билаятийттагу шяирнал I00 шинан хас дурсса мероприятияртту дан: Азербайджаннай, Белоруссиянаву, Кыргызиянаву, Узбекисттаннай ва цаймигу билаятийттай.

Наида КЕРИМОВА

ЖУРНАЛДАНИЙ БУККИЯРА:

НА ОҮРУС-ТАБАСАРАНКАРА7

ВаниндакIний бурцукун аякъалий лахъын буллай ивкIссарив цинма Исмаил табасараннал багъу-бизу. Хивский райондайлиссаса Кандыклив, цила ласнал шяравунцуппа бувкIсса чунгу ванин ххуйин дакIний дур, дарсну хъуну дур. Ва так арсанлышар кунма къамул бувну бакъарча, цалчин зунттавун бувкIсса инсан кунма хъуна бавкъуну дур.



«ИЛЧИЛУЛ» ЧАННА ЦУКУ.....10

- Яр мукунсса харжира-цух ина тикку ссал бувгъуну бура?
- Ттула мазгу, миллатту ххиращиврүл, – куну, жаваб дуллуссия нагу.
- Укун уздансса душру бусса лакрал миллат бахти бусса буххунссар! – увкуну ганал хъянгу ивкIун.



«ЛАС НА ИВЧИАВ!»...26

Цал жу цамур шагыр-лия дустурал хъатытуя шаппай бувкIссияв. Бувхун буну, на чяяни утту бивхъуссияв. ЧантIучин бувнав ссят I0-нний альгъужалуп: тамур къатлуу Арсен хлачIлай ия ттул буттахунгудяйвай. Та буттайникъаллан нигъа бувсун, на телефондалувуу ссиин ойкүссия, ласнашал жуннинима буххьи куну. На трубка щяв бишайхту, хъулуву авциуну лас ххал хъуна, ганан ттул ихтилат бавну бия. Ттух ссихI дуккансса мажал къабив-тун, ххявшхун, га на бугъ буллан ивкIуна..



ЦИЩАЛА ЦУППА БАВКЬУНУ28

- 20I2-ннийсса Замирал буххунссия ца мяйлумсса хиял, 2023-нниймур Замирал буссарив мукунсса хиял?
- Бакъа бикIайссияв! 20I2-ку шиналсса Олимпиадалийн багъан – мүя хиял! На ми түркүрдайн цимигу шинай хладурхъанай буссися; захIматтаса тренировкарту, махъмур цимурца къадитаву, физический, моральный гушиви – миннүл ттуяту зомби байва... Амма травмалуп циняв ттул ссовруннаясса хияллайх ххач бувккун. Кьюву, сси, къащи... Цимурца ттуу хIала дурххуна. На ххассал бувнав диндалуп. Паракъат бувнав, цусса ххуллийн букин бувнав – кулпатрачан, ойрчачан, рахлатса ойрмулийн.





Ва жул хавар Нуцалай Мирзабековаясса хаварди. Нуцалай бувну бур Очло түнисса шяраву, шяравалу цурдагу Хунзахъиял райондалийсса ца аынтыкласса клану бур. Ва цуппагу бур цила улклул тәбиаитраха лавхъхъусса – ваниву дур зунттал щаращал марцишивугу, зунттал баклан къянкъашивугу, чарттал паракъатшивугу, түтіл янушивугу, зунттал ялувсса ссавнил гъарташивугу, ялагу – ляличисса, так хунзахъиял хъяннин хасъсса хасиятгу.

Циятува буслай Нуцалай бур документирттай кунма, ашын щуну, ххи-чан бакъа.

ХІАКЪССА ЗУНТТАЛ ДУШ

Ичаллил даву на Чивинияңла наара дайссия. Нину-пшу ва хъунмур ссу бия шярава арх дақъасса машилий хъянай – тикку ятту-гъаттара ябуллай. Нарив уссур-ваврашал шаппа занакъала хънай буссияв. Хъуна-хъунама уссуя хъинну къянкъасса, талавшин хъуннасса инсан, акъагу икәвияв туну – га школалул директор-яхха! Жу ганаҳ махъ бакъа вичиңдишайссия, цаҳъис нигъума дикәйва ганая.

Ная яннагу шюшайссая, дукрагу дайссая, къатта-цүгу лакъайссая, щинавгу лагайссая, – мукунссабияв Чивисса, амма хозяйка! Ва бия ттул ойруулул цалчинмур школа.

Жул шяраву бия так 8 класс бусса школа, хъуними классиртаву на дуклай буссияв Хунзахъиял райондалийсса Арапиннал душварансса школалий. Школалуву къянкъасса низамдия. Жухъ дарсрудихълай бия бусаларттавун багъесса учительтал: Аълибаг Жалалуттинович Камалов – классрал каялувчи, Сакинат Камалуттиновна Камалова – тарбиячи ва цайми. Райндалийсса школарттаву жул школа даин хъхьичүнмурну бикәйссия. Тикку ттул лавхъхъуна ттула хъхьичи мурад бишин ва му щаллу бан, дайдирхъусса даву бакъуйн дуккан дан, дусшиву дан...

Ва бия ойруулул күлчинмур бунияласса школа.

Школа къуртал бувну махъ, на бувхра Дагъусттаннал паччахылугъярал педагогикалул институтрал филологиялул факультетравун. Дуккаву къуртал дайхту, на зун гъан бувунав Къизилортууллал райондалийсса Комсомолец посёлокрал школалийн – на та чумал ласнащал тикку ялапар хъянай буссияв. Нагу, ттул дус ва уртакъ Патимат Каримуллаевагу жула давриху лавгун буссияв. Гъамин тикку ттун бувчына – цала даврих эшкъи дақъасса учительнаща къашайссар цала учениктуравун дуккаврих гъира бутан.

На буссияв хъинну бавкъусса классрал каялувчину. Жу цачу хъуннасса чун гъан дайссия. Ххирая цачусса ихтилатру. Бувкүсса луттиридая цала-цала пикрирду буссиясия, яру мазрай театрданул журалийсса тамашарду бишайссия. Мукун жу гъаз дайссия ниттил мазрал күлшивурттугу, хъиннува куннаңкүв гъангушайссияв. Цал на къашай хъунав, нюжмар хъуна даврийн къазанай, щалва класс бувкүна ттух бурган. Гай бучынссар тий бакъассияв (хъяй бур). Учав гайннах: «Тиву, холодильникраву руртусса дикі дуссар, ци-дунугу дан багъансар...». Зун ккаккан, тайннал дайссая ххуйссакотлетру, түтіл айссаса ссупра!...

Миккура дарду ирглийсса репетициягу.

Та чумал къутаннайсса хоziйстварттаву Түтілан бивкүна шкoларду, сакин дуруна Халкъуннал образованиеелул территориальный управлениртту (ТУНО). Ттуйнгу ойвкуна методистнал күллугърайн, ниттил мазурдил дарсру дишаврил ялов бацлаву дуллан.

Тай шиннардий школарттал учительтураштал ва учениктураштал жу чиявуну экскурсиярттай музейрдавун, театрдевун лагайссияв, жунма ххирасса чичултраштал ва шири тураштал хъуна бакъайссияв. Цал Батлаичрал къутандалийсса Арадиял школалул учительтал ва учениктал лавгссияв Расул Хамзатовлучын хъамалу. Иш мукун багъину бияхха, гъамин му кыни Расул Хамзатовичул къатраву я газ, я электричество дақъая.

Амма жу, багъайссак күцүй, ссайгъяту жущала лавсъсия: хъункүру – шагынал лачылмигу, зириннаралмигу, укунмасса лачыл иникімалулмигу, миннухун-къарь дикі, ккуркимайртту. Лаччиумга хъама къабивтссия бан, цимурцагу дия гъелинурда. Хъхьичазаманул балайту тий, ланжарттугу канил дургъуну, бувхру жу хъунасса ширинал хъювун. Учениктал ккалан бивкүнни ниттил мазрай цала чир-

чусса ми дукрардахасса назмурду, ланжарттугу столданий дихълай. Хъинну личIулуну назмурдах вичИлийгү ивкIун, шяирнал цувхунни: «Чув бур ми зу дурккусса назмулуву бувсъесса вивра?» Ххал барча, вивраал кIичIу душнил хъулучIасса чавхъулттий бивхъуну, хъамабивтун бивкIун...

Расул ХIамзатовичлул ишттахIину бувкуна зириннарал ххункI, цала ниттил гай байссса бивкIшивугу дакIиний бувтун. Жу хъинну рязину буссияв, жула сэйгъяту ганан ххуй бивзун. ЧIявусса хъуна хъярчу, увкуна балайду, дурккуна назмурду. Ихтилатраву учительтурул увкуна: Расул ХIамзатович, жун ина хъама къаитара, даин вияту цуххайнма бикIару»...

«Цухланния КГБ-гу бикIай, ттуннив ххиарр ттучIанма букIакийни», – хъярч бувна Расул ХIамзатовичлул. Укун тяхъану, ххарину най дия жул хъунабакъаву, чун хисаврагу къахъанай.

«Ина увххунссарача, тти жу бачинну», – барчаллагь тун бивкIру жу. Расул ХIамзатович, хъисту къаувхунна куну, жу тайла букин къапулухун ияннин увкIуна. Жувату цучIав акъая личIи хун чай. Расул ХIамзатовичлул жун автографругу дусса цала луттируду пишкаш бувуна.

Нуцалайл хIакыну щаллу булялисса къуллугъ жаваблувсса бур – ва бур ЦОДОУ ЗОЖ-рал (Центр по обслуживанию деятельности образовательных учреждений, расположенных в зонах отгонного животноводства) ниттил мазурдил методист, лахъсса даражалул специалист хIисаврай ва хххийну кIулну бур образованиелул ккураннан. Инспекциялул даврий школарттавун занай, ванилличIулуну, вив бувххун ххал бигъай хъхъичI бавцIусса масъала, бувчай педагогнал бурукккин, кумаг бай мукъйнугу, иширайнугу, образованиелул процессраву ванил даву бюхттулсса кымат лайкъ булялисса дур.

Марзигат Хангереевна, Камышкутанский гимназиялул яру мазрал учительница, укун тий бур вания: «Нуцалай Сайгидахмедовнал ЦОДОУ ЗОЖ-рал школардаву, Дагъусттанныал шяиртурайн ва чи-чултрайнгу овькуну, сакин дурсса мероприятиирттал сияхI хүннисса дур. Ванил цилагу гъирарай дакI-них буккай миннавасса ЧIявуминнанл произведениртту. Семинарду учирча? Яла давриву айкинми ва мюнпратми ниттил мазурдил учительтурул семинардугу жучIари шайсса. Нуцалай Мирзабековал ми семинардайн буцай яла хъинми учительтал-новатортал, учебникирттал авортал, элмулул зузалт, вузирдал

прподавательтал. ЦОДОУ ЗОЖ-рал школардал цаягу ниттил мазрал учительнал суалжаваб дакъа къаличай.

Жул учениктал гъуртту шайссар личI-личIисса конкурсирттаву, олимпиадарттай, миннал хъхъичIунса кIанттурдугу бугъайссар. Мугу Нуцалай Сайгидахмедовнайн, жул ЦОДОУ ЗОЖ-рал яла чилишмур ва захIмат ххирамур методистнайн, хъарсса давур».

Бюхттулсса даражалул пишкаршиву дусса Н.С.Мирзабековаща бюхълай бур чимур мероприятиелул лахъсса даража дузал бан. Айкинний ваничIа хадурну бикIай ххуйсса маҳъ ва цила чирчусса ххаллилсса назмурду. Нуцалайн циннагу тамансса назмурду хас дурну дур – Дагъусттанныал халкуннал шяир Залму Батировал, MaxIаммад ПатахIовлул ва цаймигу ярессаннал шяиртурул.

Нуцалай Сайгидахмедовна, шама арсал на ххаллилсса нину бушивру-цун, ва бур ххаллилсса мяммалдадагу, арсал оврчIан ва душваран циха ЧалачIин дакъасса.

Вана укунсса зуниттал душнил – пишалул усттарнал, ласнан ххирасса Ѣарнил, ниттил, мяммалдадал суратри жул журналданул музжалатрайссса сурат!

Баху МУХИДИНОВА





Цири, туну, оърму?
Укунмасса иширттал
кьюкъарив? Ягу къадруул
кьювкъумурдив, инсан
хъунисса захіматшивурттавун
увтун, сасан айсса?
Мукунсса иширттаву
бюхъай цақъ шайсса биклан
инсаннал биялагу, цайнна
дуркссса кыни лахъансса
гужгу, айлу-күлшилул
чанигу...

ЦИЛА КЪАДАРДАНИЙН ЛАЖИННУ...

На цухлай бура ттула даврил уртакънахь, «Дербентские известия» кказитрал редактор Татьяна Гаруновна Мусаидовахь, цуппа Дербентраяссараав тий:

– Бакъа бикайххурав? Ттул оърмуулул хъунмур бутла ва шагърулиири лавгсса... Ва цуппагу мукун жямэтран бавкъусса, бухзаманная тайла хъуну ч'явусса ккавкесса, хъунисса дахханашибуртту хъусса, куннил хъирив кув нанисса никирттал агъалинал оътту-ттурчлаву бур, күлшилуву, багъу-бизулуву, айкилишибурву циняв цачу буллалисса цирив ца зат бур.

Оърму наниссаксса бувчлан бикай лавгмур оърмулеву хъусса ишругу, инсанталгу, вила нясаврацун дархуну ч'умул мяньнагу ач хъанан дикай, – тий бур Татьяна Гаруновна, цила оърчизаманагу дакинин багъун. Оърчиний ва Хасавюртрай бивкун бур, ванил ппугу ивкун ур хъунмасса заводрал каялувчину

– Та ч'умал га бия билаятрай яла хъуниминнувасса кирпич-черепицалул предприятие, шагъруулул агъалийгү ганицун бавхуну бия, – тий бур Татьяна Гаруновна.
– Вана ттун дакиний лирчес ттула виричусса буттал
– Гарун Атаевич Мусаидовул гъайват. Га ивкискар 8-мур Краснознамённый личисса хъхирил пехоталул бригадалуву политрукну, бригадагу талай бивкискар дяъви байбивхъусса гъантрая тайла хъуну. Кива гъантлул муттвалий күсса талатавурттаву бригада 1700 боецтурса хъуссер. Ливчиминнан кумаг бен най бивкискар 345-мур дагъусттннал битултрал дивизия. Миккугума дур чичрулул ашь: цана ттул кулпат Дербентлив яхъанай бур му дивизиялут цаниссса кучалий. Мукун хъуну бур...

Ттул нину, Мария Андреевна, кубаннаясса казачкар, хасиятгу хъинну къянкъасса, цуппагу зий бивкискар ппуд каялувшиву дуллалисса заводрай кадрардал отделданул начальникну. Нину-ппу къорххия къунниялнин бикайва даврий, мукун та ч'умал щалва билаятгу бияхха зий, – дакиний бур Татьяна Мусаидован.

Ванил къайгъу бакъасса оърчишибуву къуртал хъуну дур буттан бала хъусса оъкъини – ванил ппу, инженер-

строитель, цақъесса, чурххал оъвхъусса адимина, апат хъуну ивкуну ур: обкомрал бюорорая нанисса Гарун Мусаидовул машина, миқи бавкъусса ламуй байгын къавхуну, гъалаксса неххавун багъуну бур.

– Та ч'умал щалва шагъру буссия «ятчул директорнал» бивкүлий. Бавкун предпияртту, муххал ххуллугума. Га тайла уклай бивкискар заводрал ва паровозирттал гудокирттай, – тий буслай бур Татьяна Гаруновна, мукъавхъусса яругу лихълай.

* * *

– Ппу ивкун, гъанми бивкун бур ниттих на авадансса ляхъиндалучан гъан бува тий, амма нину цукунчав рязи къархуну дур. Яла ляхъиндалулгу на ниттин къакуну бувцуну бура, ниттил гъантри хъуну бур, лякъин къахъанай. Кумаг бувну бур буттал ниттил, Айшатлул...

Му иш хъуну маҳъ ниттин Дербентлив дизан чан бивкун бур, гъанминначан. Гикку прокурорну зий ивкун ур ттул буттауссу Хизри. Дакиний бур, ттунма ххуйну оърус маз къакуну, къумукъ маз күлнун бивкисса – мугу мяммалдадал ишъя! Дуклай бивкисса муххал ххуллул №П5 школалий, му цуппагу шагърулеву яла ххуймур школая, ххаллисса педагогтал бусса. Хъинну къуману бикайвав, ттула ппу, уссурвал, ссурвал бакъя, мунияту ттула асадру назмурдаву бихълан бикайссияв, – тий бур Татьяна Гаруновна. – Та ч'умал «Комсомольский правдалий» буссия «Алый парус» тисса рубрика, цалчин ттиккуя ттул назмурду дуркссса. Ттул хиял буссия журналистикалул факультетравун буххан, амма ниттил чивисса харжирай на Московлив дуклан гъан бансса каши дакъая. Журналист хъунсса пикририв буклай бакъя, къабиканна му пиша къабувгъуну учайссия ттухъва нава.

14 шинаву чичлан бивкира шагъруулул «Знамя коммунизма» кказитрайн, 30 шинай нава редакторторну бивкисса кказитри му цуппагу. На хисав хъунав, бунияласса заданияртту дуллан бивкун, школа къуртал байхту кказитрал даврийнгү бувцунав.

* * *

– Тун тාаинну биклайва навагу шагъруул, инсантуран ойрмулучан гъанну бушиву, ххирая хъхычЧуннайшивурттай бакъя, проблемарттайга буслан. цимурцаннул вив бухлан чисса ттул хасият кулну, на яла захИматми заданиярттай гъан байвав, – буслай бур Татьяна Гъаруновна. – ДаkИний бур, цал хлакинтуран биччибакъулишврол инсан ивкүсса иширияссса, «Кіяла хялатрайсса ттангъя» тИсса макъала чирчусса. Му иширал аваза гъяз хуна – Чявусса хууни къулугъчитал даврия личин бувна. Гъамин та ппурттуу бувчуну ттун, цуксса бигъя даkъассса дуссарив журналистнал даву, гъарца нава увкусса маxъ жаваблувсса биклан айкиншиву бувчуну.

Ца ххуллухъ Дагъусттаниал хъун шагърулия бувкүна дагъусттан журналистикалул чаннацЧуртти – Далгат АхИмадханов ва Пётр Маллаев. Туну, бивуна цала Дербентлиссса уртакътурчангу, кказитрал подшивка ххилтЦу дуллалийни … ттул материаллах къулагъас дуруна. Редакторнахъ цЧувххунни: «Вана ва цури?» Ттуйн овкуну, ккаккан бувунна: «Вана жул ведущий журналист». Нузаву тУрча бавцуну бура на – Чиви-къивисса, илтЧасса душ…

КИива гъантлувату на бутунав республикалул «Комсомолец Дагестана» кказитрал штатравун. Та Чумал редакторну ия XIажи Арипов, штатраву тУрча дагъусттан журналистикалул асстал, цЧакъесса журналистиътал, миннал школа хуна ттун ххуллу ккаккан бай цЧукуну, на гъяз бувнав пишалул цамур даражалийн.

– Иззат Альиев, Сулейман Хаппалаев, Мамлакат Маммаева, Владимир Носов...Бияча ми усттартал! Миннаща буюхъайва хъуниминнан цала гъалатЦу ач бан, ми материаллал гъанулий республикалул постановленияртту къамул байва. Муксса сий дия журналистнал тайласса мукъул! – даkИнин бутлай бур Татьяна Гъаруновна.

Татьяна Гъаруновна даkИнин дутлай бур та чун, буслай бур ляличЧисса инсантуращалса хъунабакъавурттай, щалла цила чун харж дайсса редакционный даврия. Статья къачичайсия тИй бур, заголовок ляхъан къадурну. Ванил ца аваза багъесса материал дуркссар «Энтузиазмом крышу не покроешь» («Гъавасрая магъи къадайссар») тИсса цАнилу. Му диркИссар Гумбетуллал райондaliasса репортаж, буслай бивкИссар миккусса ца школалул магъяя кIукI най дуну, ойрЧу та бяхълай бушиву, мунил тахсиргу бушиву так мукъурттиЧа дириssa чиновниктурай.

– Та чумал гъалмахтал ттуяту хъинну цА дуллай бия, ка дугълай, та чумал телевидениелий зузисса Далгат АхИмадхановлул цачанма зун овкуну.

* * *

– На уттигу хъунав нава даkI мяшсса пишакартураву, – буслай бур Татьяна Гъаруновна. – Му бакъарив талихI! Тун бувчIлай бия творчестволуву хъйт учиншиврол телевидение айкиншиву, амма ттун буюхттулмур образование ласун айкинну бия. Бунугу, лагманинах вичIи дирхуну, республикалул телевидениелий жагъилминнансса передачарттал редакторну зун шайрив ххал бин пикри хуна. Миккурив – уттигу

командировкартту, записьру, передачартту. Заочныйнду клан пикри хуна, амма ниттил къянкъану дюй дирхуну – дуклантЦий буххурча – так очныйн. Нагу бувхра пединститутрал филфакравун. Хъинну хъуннассса конкурсераву 20 балдания I9 лавсун, студентка хура. Ххийну дуклай шанна шин хувкун, мукъулчинмур курсирау щар хура, ххюлчинмур курсирау душ Наилья бувуна. Цукунчавсса академический отпускругурхха къаларсъесса, анаварну ттула чаннай бацЧан чай бия. Лас Шамилгу Дербентлиссар, га уссиya инязрай дуклай. Жун МахЧакъалаливва бацЧан пикри хуунни. Институт бувкуну маxъ на зий буссияв шагъруулул комсомолданул горкомрай. Цахъис маxъ, ласнал заочныйн ккалан переводгу ларсун, жу Дербантлив зана бивкIру, гикку на ряхра шинай интернатраву ойрс мазрал ва литературул дарсру дихълай бивкИссара, амма ттул бакIраву ялагу дия журналистика, ттула ххира даврийн чара бакъя зана биклансса пикригу бия.

Мукун хъугу хууну бур. «Ява буххъу, ина анаварну айкинну бура», – куну, овкуну бур та чумалсса «Знамя коммунизма» кказитрал редактор Багъиш Маллаевич Багъишелвлул. Ванингу цийра хъару хууну чалан диркIун дур, цимурца хъама диртун, левчууну бур цила къадарданул хънийн.

– На бутунав жаваблувсса секретарьну, мутив, журналистиътурал тИйкун, редакциялул «Гъивулла къабуккай балчанни», суткалий 24 ссятрай зузисса. Амма на нигъя къабувсунав. Тун чай дия типографиялул краскалул къанкъиришлай, кказит буккай къинисса чияш буккаву. Муя ттулмур лазат! – даkИнин бутлай бур Татьяна Гъаруновна.

Мяйра шинай зий бивкIун бур ответсекретарьну, мунища чичлай, зий бивкIун бур «Дагправдалушал», «Молодежжалушал», цаймиту республикалул изданиярттал даврихуху хъалану. Тара чумал Татьяна Гъаруновна резервравун бутун бур, I989-ку шинал бутун бур «Знамя коммунизма» кказитрал хъунмур редакторну.

* * *

Амма байбивхъуну бур перестройкалул процессру, Чявусса затру баҳхана хъанан бивкIун бур. Цал шагъруулул хъуниминнан даkИнин багъуну бур хъунама редактор аххана ан, цичIав сававгу дурчИн къадурну.

– Коллектив къатрава буккан буллан бивкIуна. Судрайн бутан багъуна. Му масъала шагъруулул сессиялийгу ххал бигълай буссия. Ттул ялун бигълан бивкIуна, «Электросигнал» заводрал директор Далгат Мирзабековлул цЧувххуна: «Туну, нагу укъавав?».

«Дагестанский правдалул» та чумалсса редактор Галина Бейбутовахъ ттухлува маxъ буси куну миннат бувсия, – тИй бур Татьяна Гъаруновна. – XIакъинуу барчаллагърай бура республикалул хъунмур кказитайн та чумал мукъийнугу, иширайнугу ттула чиарав бавцIусса. Амма жун финансру къантадакълан бивкIуна. Шагъруулул администрациялул тИртIуна цамур издание – «Дербентские новости». Жугу ливчIунав учредители акъя. Цаппара хъалай подпискалул бувгъуну бияв – жул дия та чумалсса рекордран ккаллиссса тираж I0 500 экземпляр. Амма жуша буюхълай бакъая я чагъар машан ласун, я

УРТАКЪТАЛ

зузалтран харж булун. Шамма зуруй най бивкІссар суд, жува бусса къатрава буккан буллай. БувчІлай бия, мукунсса тагъарданий жува лахъи къалагантИшиву, – тІий бур Татьяна Гъаруновна.

Ва барчаллагъ тІий бур та чүумалсса республикалул информациялул ва печатьрал министр Сулейман Хаппалаевлуйн, ванал цайнна ларсун дур арбитрнал роль. Хъунмасса кумаг бувну бур виноградарческий совхозрал, «Дагагровинпромрал» генеральный директор Нариман Альиевлул – ва ивкІссар щалва билаятрай машгъурсса инсан, Социалист ЗахІматрал Виричу, Республикалул Верховный Советрал депутат. Ванал кказит буруччин цала дугърисса маҳъ бувсъссар.

Му чүумал талан бавчуссар судрал приставтал, кказитрал зузалт къатравату экъи личлай, амма коллектив мюти къахъанай бивкІссар. Уттигу та чүумал кказитрал коллективрал чараав авцІусса министр С.Ю.Хаппалаевлуйн бувккун, ванил учай:

- Та чүумал Сулейман Юсуповичлул маслихIат бувна кказит чийн хъар дакъасса изданиену ккаккан бан – айкинахха мунил цукунсса бунугу статус цакъ бан! Му масъала Дебентуллал райондалул та чүумалсса хъунамал, Сайд Къурбановлул хъхьичI бишара куна. Сайд Жамалович, судрал искирдал айзиз бувсса кказитрал чараав авцІуну, «Дербентские известия» кказитран райондалул изданиелул статус буллuna. Мукун яхъуна коллективгу, къатригу.
- «Мусаидова райондалийн жалин кунма бувкIунни, хъхьичI-хъиривссаннущал (къатраятур ихтилат)», хъярч буллай бия администрациялуву, – пиш тІий бур Татьяна Гъаруновна, ванил уттининнин ябувну бур республикалий цалчинмурну хъусса щийнчIав хъар бакъасса кказитрал номер.

* * *

Зувиллихъайсса шинну хъуну дур Т. Мусаидова авторитет дусса изданиелул каялувчину зий. Цийнма

цуппа дакI тIайлану ливчИсса кказитрал буслай бур Дербентуллал райондалий зузисса инсантурая, айрщарай захIмат буллай, республикалунгу, билаятрангу ччатI буллалиминная.

Татьяна Гъаруновнал пикрилий, чунну цукунсса дунугу, инсаннал тIабиаыт даххана къашайссар. Мунияту ванин яла агъаммур затну чалай бур инсантурах, гайннан чара бакъа айкинмуних аякъа даву: ойрчIу садикравун бакъаву бикIу, мюхтажнан арцуйну кумаг баву бикIу, тIайдакъашивуртту хъанахъийни чараав бацIаву бикIу... Кказитрайн кIура баллай, Татьяна Гъаруновна буслай бур цила изданиелул хъхьичIсса масъаларттая:

«Райондалий дур 29 поселение, миннуву гъарцаннун къулагъас айкинну дур. ЧIяруssa дур чара бакъасса дулун айкинсса публикацияртту, личIи-личIисса отчёту, миннуха инсан чалай акъар, гъанума герой тIурча инсанни икIан айкинсса. Жугу хIарачат буллай буру захмачитурал гъайбат хъхьичIххуттаву ккаккан дуллан».

Кказитран чIяруssa хъи-хъинсса наградартту дуллуну дур, ва цимилиг ххув хъуну бур «Золотой орел» тIисса республикалул конкурсралу. Цуппа Татьяна Гъаруновна сий дусса республикалул конкурсрал лауреатри, ДР-лул культуралул лайкъ хъусса зузалар, ванил дур тамансса XIурматрал грамотарттугу – ДР-лул XIукуматрал, Айрасатнал Журналистътурал союзрал.

Цукунсса бур ва шаппа? Ва бур мукувъа ойрчIал хъуннабава, ххирап вайннашал бигъалаглан. Арс Тамерлан – журналист ур, «Дагестанская правдалул» хъунама редакторнал заместительну зий ур. Ванал шанма арс-душ бур. Душнил Наиллял пиша бур юрист, ласнашал ва арснашал Дербентлив ялапар хъанай бур.

... Ттунма чалачIиссаксса, Татьяна Гъаруновна хасиятраву яла агъаммур бур ойрмулужа ххари хъанан кIулшиву, цийнма цуппа тачIав хайн къашаву. Ва бур ванил кредито. Ванил хасият. Ва бур ванил къадар

Айшат ТАЖУДИНОВА



НА ОРУС ТАБАСАРАНКАРА

Ванил къадар вана укун багын бур...

Мунивугу ванин цукунчавсса аъжаившиву
чалай дақъар, цила ормулову, агарда му
баххана бан шайсса бивкіссания, цичлав
бахханагу къабавияв тий бур.



КЬАДАРДАНУЛ ХЪИРИВ ЛАЯН ШАЙССАРИВ...

Ванил пикривагу къабивкіун бур, цуппа къадарданул архесса зунттал билаятрайн бутансара тий, амма күлнү бивкіун бур цуппа тава-тагу Башкириянаусса Стерлигакрая личи хунтішишиву. Вана тти, шинну ларгун маҳъ, ва дагъусттан хъанния личину чалай бакъар. Хъярч буллай бур:

– Яр, на бура циняв вайми кунмасса табасараншар!
Вай ванил укунма, хазран кусса маҳъруну чалай бакъар, ва бур дақінийхтуну гъалгъа тий. Надежда Борисовна мукіру хъанай бур, цуппа ормулук хъихъи къалавшыврий, амма ва шикку цала инсан бур, шикку бур ванил къатта-къуш, кулпат, орчіру, орчілай орчіру. Табасараннаясса мачча-ляхъиндальщалту ва халану бур, бусравну бур; чијур ванил дусталту, къуллугърал гъалмахталту, уртакътал-учителъталту, цикссагу шиннардий әччіу зузисса. Вила буттахъал мина макіра къаккаккайрив, таних бизарну къабикіарав тий, цүхлай бура

– Ттул мина шиккур дусса, – къянкъану увкунни ванил.
– Шиккур на кулпат дузал бувсса, чијурсса шиннардий ттула азизсса ласнашал, орчашал талихірай орму бүттесар. На вихъ бусан, – дақі дачілай бур ва, – ттул зунттал кіланайсса ормулову чијусса затру бия, хъхьичіва кулпатрая цукунсса икілан айрекинссарив бүслай бивкімуниха лавхъиусса. Махъунмай буруглай, тти ттул чалай бур, тарбия, айратру личисса диркінугу, та жула билаятрай кулпатру кунниха кув лавхъиусса бия: гъирарай дуклай бия, чијусса луттируду ккалай бия, гъавасланну зий бия, бигъалагавуртту гъэрзасса къадикіайва, күлнү бияв, жула хъхьичі тайласса, тиівтіусса ххуллу бушиврий.

Цила хъунмасса, ряхва орчі бусса кулпатту, цила кюорххия күнниятин зузисса нину-пугу дақінин бичлай, ванил бүслай бур, ичаллил даву орчілай дайсса

диркішишу, луттирдаха бикъазайсса бивкішишу, туну, цанна лархъиусса къавкъиншивурттуку къадуллай къабикіайвав тий. Ва цуппа турча чивину бунава альбомрачан, краскарттачан күнкү тий бивкіун бур.

- Тун чай бия суратирттуу ттула пикрируду, асадру, хияллу ккаккан бан – буслай бур Надежда Борисовна.
- Чирчусса суратрай кунма, ормулук ттун тайласса ххуллугу ккаккан бувуна. Ттул уссин Владиклун армия Дагъусттаннай лахълан багына. Дақіний бур ганал бучайсса романтикалук бувціусса чагъарду, Дагъусттаннаясса посылкартту, къанкъ нахіусса, щинтасса, націусса хъюрт, ялагу – хъхьирил чиу баллалисса хавлук вичіив, миннүл дақінин бичайва ляличісса, хъхьирил портирдача яхъанахъисса инсантураисса Гриннүл романтикийсса хаварду.

«ТОЧМЕХ...»

Личисса макъу дақын дайва зунттал ва хъхьирил, цала ххуйшиврийну, личи-личисса мазурдий гъалгъа тиисса халкъуннайну – миннаву гъарца миллатрал дия цаннананна хасъисса искусствогу, пишардугу, костюмргу, къавтіавурттуку, балайрдугу, айдат-әбадатругу. Амма цакуну шиккун бизан ванин нигъ диркіун дур, цал пикри бувну бур зузалал пиша канил бугъан – швея-мотористкал бурив, каменщикнал разряд дурив. Уссурив юграйн бачу тий ялув ливккун ивкіун ур, меҳзаводравун.

- Та чиумал бикіайва мукунсса предприятие, Каспийскаллап жагылтуран миккун буххаву цанма хъусса хъунмасса тайлабацынуну чалан бикіайва. Шиккүсса зузалтрал ххуйсса харжру бия, квартира булейва. Цуппа хъхьирил зуманив бивхъиусса жагылминнал шагъругу бия аъжаивсса романтикалук бувціусса, – ххют дуллалисса аллеяртту, марцішишу, дақіру тиіртіусса ағылу. Ттун дагъусттан халкъуннашал яхъанан ххү бивзуна, ттунмавагу хавар бакъя, налагу



гайннаясса цану чалан бивкүнав, гайннал хыиншиву, дакI тайлашиву, ихтилатраву күкIлушиву, күл акъасса инсангу къамул ан хадуршиву чалай.

Ва къутыну бур айжайвсса ормулувун. Давриятив ва нигъа къабусайсса бивкүн бур, учётчицал, раздатчицал пишардугу лавххыну, цаппара халлава ларсун дур токарьнал килчинмур разряд. Ваничан күнкү түн бивкүн бур ванил жаваблушиву хисав хүсса ормулул хънимигу, ванил халашиву, ихтилат бусрав хүсса жагъилмигу. Коллективраву ва вайннал цалава инсан хъну бур.

Ванибу чалай диркүн дур паракъатсса иминшивугу, вихшала дишин лайкъесса бушивугу. Амма ванин щаквагу къабивкүн бур паракъатсса табасаран орчал Исмаил Исмаиловлул цуппа янил бувгүшину, цахъва цала букивцуну къаиканна куну. Танцурдиву ва бакъя язи къабугъайсса бивкүн бур, ваничан цучиав гъан къахьун хъиривгу авцүнү. БакIрай Надеждан му тааин къабизлай бивкүн бур. Яла маҳъ бувчуну бур цила чирав адимина ушиву, цинма цуплагу мунал чирав хакъесса хъамитайпану чалай бушиву.

КУЛПАТРАЛ ТАЛИХИРАЛ ФОРМУЛА ...

– Мукъурттийну бувчин бан захIматри, – тий бур Надежда Борисовна, – амма ттуршрахъул шиннардий инсантуран дянив лярххуну дур къянатсса зунттал кIанай яхунсса аарду, кулпатру, айдатру, ми уттиги сагънурда дур: хъунанал хурмат баву, мюхтажнан кумаг баву, хъамаллурах аякъа даву, га яла гъанма инсан куна къамул аву. Түн хъинну ми айдатру ххий дирзуна. На хакъинугу хайраннува бура дагъусттаннын, табасараннал халкъуннай, щала орму миннан дянив лавгнугу, – тий бур Надежда Борисовна.

Ванин дакIний бур цукун аякъалий лахъхин буллай ивкIссарив цинма Исмаил табасараннал багъу-бизу.

Хивский райондайсса Кандыклиев, цила ласнал шяравун цуппа бувкIсса чунгун ванин ххийну дакIний дур, дарсну хъуну дур. Ва так арсналшар кунма къамул бувнү бакъарча, цалчин зунттавун бувкIсса инсан кунма хъуна бавкъуну бур.

Нитти-буттан арснал щар къамул хъуну дур, тачIав арснал түлүя пашмангу къавххуну бур.

– Түн лавххыну бартбисуртту щащан, кIарттуву ччатI бишун, лавххыну маз, айдатру – туну түн чай бия ласкъатлуу вайннал цала инсан хъун.

– ХъатIи бувсияв?

– Мажлис бувна, – пиш тий бур, – шярава мачча-гъанми бувкIуна, заводрайсса дустал, чаххул. Та чумал утти куннасса атур-гатурду къадикIайваахха, инсаншиву ххину дикIайва... Инсантал дакIру тиртIисса бия, канай бия, тяхъашиву дуллай, балайрду тий. Щана чияусса ккаккайрив вин цанма ххий бивзсса балайрду түсса инсантал? Ормулуву инсантуран дяниссса укуннасса аарду лаглай чалай дур, инсантал биччибакъулт хъанай бур, так ци ххуллийгу аваданшиврийн хъап түтIисса.

СОВЕТ ЗАМАНА, ДАХХАНАШИВУРТТАЛ ЗАМАНА ...

На зана бикIлай бура ва Исмяиллущал ххарину, жагъилну бивкIсса чумуйн. Та дия цала захIматрай ляркъумуния ххаришиву дусса чун, гъунтти дучIантIимур кинилул буруккин бакъасса

– За шинава жун душ бувуна. Жу лавгру Хучнив, Исмяиллул гъанми уттиги ца табасарандуш ххи хувшиврия ххари бан. Ппу Исрэил, ххари хъуна, ласнал ниттил Хаписатлул пиш түн ормулухун дакIний ливчүн. Ганин оркус маз къакIулнугу, цукунчавсса маҳъру айкинну бакъая, ганил асарду бувчIиншиврүл. Душнил Иринал хъирив увна кIия арс – Мурад ва Тимур. Зунттавасса бунугу, миннан даин хиял ссавния бия – утти авиаациялуу бур къуллугъ буллай. Иринал лас Зайнуттин Митаровгу мукунссса куяв урхха, гъарнал цала хъурдай учинсса: хурмат бусса аякъа дусса. Тимурдургү цакъесса кулпат бур. Мурадлул уттиги щарсса къадурцунни.

ГА АКЪАССА ОРМУ...

– Лас ивкIуун, ттуйнма нава бучIан къахъанай хъунмасса хал хъуна. Цукунна бикIантIисса нава, орчIру, – къурчIисса пиш тий бур ва, амма ормулул цила талавшин дур, ттунгу айкинну бия орчIан чул бишай кIану хъун, цалагу ттун кумаг байсса даражалийн буцин...

Нагу, ласналгу тачIав давуртту вилли-ттуули къаучайсия. цаннан цаннан кумаг байсия. Цаннан цаннан кумаг буллай, зий буссияв, лагмами маҳIаттал хъунну. Так жун къакIула, цаннан ца ххирасса кIиннайр хъунмасса гуж къабикIайшиву...

УЧИТЕЛЬНАЛ ХХУЛЛУ...

Цал Каспийскаллал цалчинмур школалул директор Фериде Гаджихалиловна Альиевал, Надежда Борисовнал тематический суратту ккарккун, мунил творчестволух эшкби хуну, мунийн ойвкуну бур рисованиелул учительну ва ва оформительнал даврийн школалийн нану куну.

— Ттул дакI парх увкуна. Зун бивкIра, школалул ойрмулевасса дакъя, учениктурал цала ойрмулия пикри булланссагу давуртту дуллай. Цала аэршигү, аэршидай думургу, буттал кIанугу, нину-пугу, буттал къаттагу ххирану бикIан аэркиншиву чалачIи буллай, — буслай бур Надежда Борисовна.

Ойрчу тарбия баву школалиятур байбишайсса, шиккур патриотизмалул гъанурду бизайсса тий бур ва. Цила учениктаалгу ва тарбия буллай бур цала билаятрап историялий, ватандалухху талай бивкIиминнал ва талатиминнал чувшиврүл эбратрай. ХIакынну учительнал пиша яла агъаммурди тий бур Надежда Борисовна. Учительнайн хъарну бунутий цүусса инсан, патриот ва гражданин тарбия аву. Му мукун бугу бур.

ЛАВГМУНИХ КЪАБУРУГЛАЙ...

ХъыхичIра кунна, уттигу Надежда Борисовнал ойннасса чун дакъяр.

— Школалул распорядокрай бура зий, — хъярч буллай бур ва. — КIюрххил — гимнастика, яла кIюрххилсса, кира минутI — хIадур хъун...

Вана бивкIун цинма ххирасса школалийн, цила кIилчинмур кулпатравун. Тематический выставкарду хIадур даву, жматрал даву, ялагу ванин пикри бур Двигательстрой посёлокрай цалчинмур школа зузи баврил историягу чичин. Ва школалул историятив хъинну хIисав дансса бур, Каспийск шагьру ляхъаврицун бавхIусса. 1932-ку шинал цил бувкусса авлахърай, пучIав ялапар къахъанаҳъисса кунцIуллаву строителтат зун бивкIукун, ца читирдануву «школа» бивтун бур, гиву дуклай бивкIун бур мукъя инсан ва дарс дихълай бивкIун бур ца учительница. Цахъис маҳъ,



1933-ку шинал кIинттул, ойрчу бивзун бур чIумуйсса камышитрал баракравун, 1935-ку шинал тIурча бизан бувну бур цүусса къатравун — ца зивулийсса чарттая бувсса баракравун, му хъуну бур Двигательстройрал посёлокрал (яла вания Каспийск шагьру хъуссар) №I биял бакъасса школа.

Амма ва школагу посёлокран биял къахъанан бивкIун бур, шиккун букIлан бивкIун бур кулпатиртташал зузалтрап, служащийнал хъунисса партияртту, школалул ойрмулевасса ойрчуру зуруя зуруй гъарза хъанан бивкIун бур. Посёлокрал ойрчлан анварну аэркинну бивкIун бур хъунмасса, гъартасса школа. Хъинну анварсса буцилий мукунсса школа бувну бацлан бувну бур.

Августрал I2-нний 1936-ку шинал посёлокрай тIивтIуну бур мукъя зиву дусса къатраву цүусса школа. Биял бакъамур №I школагу ливчун бур чарил баракраву.

— 1939-ку шинал Двигательстройрай тIивтIуссар ца цамургу шанзивулийсса школа, тивун бивзссар №I школалул хъунмур бутIа, духми къатраву ливчIссар байбихъул классру, — буслай бур Надежда Борисовна. — Хъунмасса буттал кIанттул цанийсса дяъвилул чIумал мукъзивулийсса школалуву бивкIссар госпиталь №4654, шанзивулийсса школалийн школа №2 тIун бивкIссар. Дяъви къуртад хъуну маҳъ мукъзивулийсса къатраву цуннил школа бивтссар, амма утти ванийн зунттал ойрчал интернат учайсса бивкIссар. Ганин занариртссар школа №I тIисса цагу. Мукун му номер цIакъ хъуссар. ХIакынунингу мунийн школа №I учайссар...

Надежда Борисовнах буруглай, ванил цила кулпатраясса, ххирасса давриясса хаварданух вичIилий, ттун ттула хъыхичI чалай бия бажар бусса хъамитайпа, маулхIаят хIарчIсса кунма, ва бия жагъил хъанай. На мукун увкукун, Надежда Борисовна хъян бивкIуна.

— Яр туну му дур цал Ураллал, яла Дагъусттаннал закваска (къур бишай лахъру) ! Жу цIакъссару, мунияту жул дакIргу жагъилссар.

Ттунгу пикри хъуна: мунияту талихI буссагу буру, ттул герониял талихIгу ляличIсса бур — халкъуннан аэркинну бикIаву чиисса.

Айшат ТАЖУДИНОВА





Халлилса журналист, «Илчи» кказитрал отделданул редактор, Дагъусттан республикалул лайкъ хъусса культуралул зузала, Андриана Абдуллаевал вай гъантрай киц! ларгунни оърмулуп 60 шин бартлаглагисса юбилей. Вай шиннардива дачиннуяр ххишалассагума ванил кказитрай зий ларгун дур. Юбилейращалгу барча буллай, бусан ччива Андрианал оърмулуп ва захматрал ххуллия.

«Илчилул» чанна цуку

Лавайсса кыматирттай Ккуркуллал дянивмур даражалул школагу къуртал бувну, ва бувххун бур Дагъусттанныннал университетрал филологиялул факультетрайн. Университет къуртал байхту, Ххюлуссуннал школалий зун направление дуллуну, кИккун бачин хIадур хъанахъисса ппурттуву, му хавар бавсса ванил цила учитель ва классрал каялувчи, тай шиннардий Ккуркуллал школалул директорну ивкИсса Даниял Магъдиевлул (альпа баннав): «На ттула ученица Ххюлусмав гъан къабитайссар, Ккуркуллал школалий филологтал айркинну бур», – куну, цачлава зун бувцууну бур, хIатта школалий оърус мазрал учительтал биялсса бивкIнугу. Цила давугу ххийну кIулсса, зунгу гъавас бусса жагъилсса учительница ччяни ххира хъуну бур дуклаки оърчлан. Ванил хIурмат бивкIун бур учительтурал коллективравугу, оърчал нитти-

буттачагу. Учительнал пишалухсса ччаву ванин дирну дур Чяруssa шиннардий личИ-личИсса школардай учительталну зий бивкИсса цила нитти-буттая.

Андрианал ппу Пятали МахIаммадовичлул дишайсса диркIун дур физкультуралул дарсру. Нину Шагъriman ХIажиевнал – оърус мазрал ва литературалулми.

Андрианан дакIний лирчун дур бигъалагай къинирдай цала шяравун ахътта нанисса буттал карав бувцууну Тебек-машилия Ккурклив бучайссса чунну. Ци кIулли, танийва ххира хъухъунссия ванин учительнал пишагу...

– Буттал 70 шинал оърмуловугу ца куклуну турникрай упражненияртту ккаккан байва оърчлан, ттуvu му чулухунмайсса бюхъу бакъя, ттун ниттия оърус мазрахсса ва литературалухсса гъира-гъавас бивну бия. На университетравун бухлахисса чумал яла сий

думур ва буххан захИматмур факультет бия совет машлул факультет, деканнугу ия ттүл шяравучу, гъянчу КыурахIажи Магъдиев. Укуннса сант дунура, филологиялул факультеттрайн документру буллусса ттүй maxIаттал хъанай бия ттущал экзаменну дуллалими. Ттунмарив хъунисса классиктап лахълантилссаса, ойрүс мазрал куртIиниун бухлантилссаса филологиялул факультет яла биохтулмурну ва сий думурну чалай бия. ТачIав пашмангу къавхъуссара. Ойрүс маз ва литература ттун хъиннура ххира хъун дуруна жухъра дарсру дирхъусса лавайссаса даражалул пишакартурал: Георгий Сивридил, Ума Садыковна АхIамадовал, Фирузза Абиловал, Лири Мегаевал, Рашиль Лихтманнул, Наталья Евсеевал, Самсон Брайтманнул, Наида Керимовал ва мукунма цайминнал . Утти хъиннува бувчIайлай бур танийссаса студентътурган цукссаса баҳтти хъуссарив вай кунмасса элмулул корифейтурайн тайлабацIаврийну,— тий бур Андриана.

Ххюра - ряхра шин Ккүркүллал школалайгү дурну, 1991-ку шинал, «Илчи» кказит буклан бикIайхту, Андриана редакциялийн зун бувкIун бур. Корректорная байбивхъуну отделданул редакторнайн бияннин шикку зий 31 шин хъуну дур, миннува 20 – отделданул редакторну.

– Байбихъулий жул бия чIивисса, 7-8 инсан усса коллектив. Амма «ЧIивинугу чан куртIисса» жул коллективрал сий чяни гъяз хъуна. Кказит итабакъайссаса цехравуми хъярч-махсарттай бикIайва: «Лакрал кказит нукIува тилIин бивкIун бур цехравун ххуйссаса душру букиланшиврул» тий. Жул дақI дан бикIайхъунссия. Ци чулийгу, «Илчи» кказитрал чIивисса редакция чяни бусрав хъуна щалагу издательстволий. Ттунгу хъиннува ххира хъанай бия ттула пишагу, ттула коллективгу.

Щиччара на цинявшпа лагма лавгун щаргу буллусса. Ттул хъатIи жул редакциялий цалчиннса хъатIи хъуна. Ттун арс увсса чIумалгу коллективрал ганан «илчиненок» ялун цIа дирзуна,— дақIийн дичлай бур кказитрай зий бивкIисса цалчиннса шинну Андриана.

1996-ку шинал Андриана къамул бувну бур Айрасатнал журналистурал союзравун.

Кказитрай зий бунува Андрианал къуртал бувну бур Дагъусттаннал университетрал журналистикалул отделениегу. Буслай бур танийссаса цила преподавателтагал Рашид Акавов, Азнаур Аджиев яла информациялул ва печатьрал министрталну бивкIшиву. Та чIумалсса дипломрал давугу ванил «Илчи» кказитрацIун дархIуну чирчуну дур. Хъягу-хъяй дақIийн дутлай бур дипломрал зашита дуллай бивкIисса күц.

- На зашита дан бувкссаса чIумал, комиссиялуусса танийссагу, уттиссагу ттула преподаватель Наида Муртузалиевнал (цIана ва «Зунттал хъами» журналданул хъунмур редактор хъанахъиссар) бувсунни комиссиялууминнах на хъягчIагу цачIава дуклай бивкIшиву, цIана на лакрал кказитрай зий бушиву. Проректор (ци къадакIийри) ттүхь миллатирттал кказитирттая, даврил шартIирдая цIухху-бусу буллан ивкIуна. ЦIувххунни харжирдаягу. Та ппурттуву жул харжру лапва мюрщисса бия. Му бавну maxIаттал хъусса проректорнал хъярчирай цIувххунни:



– Яр мукуннса харжирацIух ина тикку ссал бувгъуну бура?

– Ттула мазгу, миллатту ххириашиврул,— куну, жаваб дуллуссия нагу.

– Укун уздансса душру бусса лакрал миллат баҳтти бусса буххунссар! – увкуна ганал хъянгу ивкIун.

Мунияту буххунссия тай шиннардий кказитрал хъунмур редактор Качар Абачараевнан «Илчи» кказитрал цалчиннса редактор Гъарун Саэдовлул цIанийссаса премия Андрианан дулун пикри хъусса.

Кказитрай зузиссаксса шиннардий, хIакыннусса къинигу, ванил айч дуллай буссар Дагъусттаннал личIи-личIисса структуардал: Виваллил иширттал ва Юстициялул министрстварттал, Айраги комиссариатрал ва МЧС-рал, Росгвардиялул ва УФСИН-далул даву. Вай цинярдагу ведомствартталгу, Айрасатнал Журналистурал союзралгу чулухасса наградарттуугу лайкъ дурсар. Пандемиялул чIумал коронавирусгал инфекция ппив хъун къаритаву мурадрай дурсса даврихлу ва лайкъ хъуссар Дагъусттаннал БакIчи Сергей Меликовлул чулухасса Барчаллагърал чагъарданун .



Андианал гъарица шинах хъхичЧунса кIанттурду бугъйссар СМИ-дал дянив баян бувсса личИ-личИсса конкурсиrtтай гъуртту хуну. Цумацагу жул зузалал хъхичЧуннайшивурттал ва ххувшавурттал тасттикъ буллаиссар республикалул СМИ-рдал дянив «Илчи» кказитрал лайкъсса кIану бувгъуну бушиву.

2017-ку шинал журналистикалул ххуллий дурсса давуртту хIисавравун ларсун, Андианан дуллуссар «Дагъусттаннал культуралул лайкъ хъсса зузала» Тисса бусравсса ца. Андианая буслай, ттун чара бакъя кIицI лаган ччива ва цила даву дагъайкун, кIанийн дуртун дайсса, хъуннасса жаваблувшинна дусса зузала бушивугу, цила материаллал ялув ва личIлулну бацIайшивугу.

Андиана бур цала кулпатраву кIулшивурттал къадру-
къимат, сий хъуннасса дия тий.

– Цайми нинухъру душру щар булун хIарачат буллаисса чIумал, жулмур дикIайва щар шавриясса пикрирду мабару, цал институтру буккара, касму лахъхияра тий, – буслай бур Андиана.

Андианал хIарачат бувну бур цилами оврчIругу кIулшивурттал ххуллийн буцин. Хъунама арснал къуртал бувну бур Дагъусттаннал медицинаалул университет. Цана ва Москавлив ординатураалуву дуклай ур. Студентну усса чIумала ятIул зонардай зий лайкъ бувну бур Дагъусттаннал бакIчи В.Васильевлул чулухасса Барчаллагърал чагъар.

Цаппара зурдардил хъхичI мукунмасса чагъар ванан буллунни Москавуллал мэр Сергей Собяниннул

чулухагу. Чивима арснал гъашину къуртал бунни Дагъусттаннал университетрал психологиялул ва философиялул факультет. Вайннаягу лавайсса даражалул пишакартал хъунссар Тисса умуд ур.

Ча тий буру Андианан цIуллусса лахъисса оврму. Уттиния тихунмайгу кказитрал даву хъхичЧуннай дуллансса кashi-къудрат дулуннав вихъхун жул редакциялун кIини кунмасса, Андианай.

Андианал юбилей барча дуллай укунсса ххару чивчуну бур Москавлия ванил дус Хадижат Щаххаевал:

*ТүтІан щавщусса арив
Хъярхсса дараччи тIумIий,
Эмаратсса къункъаву
Миллат машгъур буллайсса*

*Чанна лархъсса ссав кунна
Чанна лархъсса дакIиницал
Гъунарданул хъаттирдай
Миллат машгъур буллайсса.*

*ХIакъсса лакрал миллатрал
ХIакъсса ххаллил лаку душ
Хтарачатрал халича
Миллатрах ччаврий щавшиssса.*

*Оврмулул манзилданий
ТүтIайх бичлай битаннав,
Хтарачатрал халича
Миллатран бусрав хъуннав.*

*Дараччи тIумIул къункъай
Лакрал миллат битаннав,
Андианал дакIиниу
Ххувзаннал нур лахъаннав.*

ИМАРА САИДОВА



ЗАХІМАТРАЛ ИВКІУССА ЦУЧІАВ АҚЪАССАР



Мудангу гъирарай вичіли дишару ойрму-хіал лавгсса жула бавахъал бусласимуних. Maxlattal-xлайран хъунсса бур вайннал ойрмулуп ва захіматрал ххуллу. Хъу-лухчинул, колхозрал даварттай захіматгу буллай, ичұва чіявусса ойріругу хъуни бувну, къатта-къушгу бурувчунну, яхі къаңул бувғыну ойрму бувтун бур вайннал. Циксса ккаккарчангү, цала айчукшиву, дугъришиву, узданшиву яхъуну дур вайннаву.

Мукунминнавасса бур Хъусрациял шяравасса Оымардул ва Нукыл душ Башарат Шапилова.

Циана Башаратлун 95 шин дур шарай. Ва ялапар хъанай бур құминалийсса Чапаевккаллал шяраву. Ойрмулуп шиннардих, бувсса захіматрах къабурувгун, хъярч-махъсарттугу буллай, гъирарай буслай бур цинма ккавкцириннүа.

– Ойрмулуп 12 шинаву байбивхъуссар ттүл захіматрал ххуллу. На 6-мур классраву дуклакисса құмал байбивхъуна Хъун дяъви. Мюрши-хъуни къаувқуну цинявшпа чиварқі дяъвилій буцлацисса құн дия. Жул классрава бачі къанавртту дуклан бувцуна, бачі дояркхахъулну гъян бувна. Нагу доярккану лавгра. Ттүл бикійссия 11 – 12 ттизайсса оыл. Циксса жунма захіматнугу, бувчілай бия тай дяъвилул шиннардий жуйра дирхъусса хъар лахъан айркыншиву. Лаххиликкілүл щаллуну къабикійсав, бяхълай ризкылун лазуни дирчусса тұндулувун бувхун

шанан бикійссияв. Ци қулийгу жула даву лажин кіялану дан хіарачат байссия, – тій, дакіний бутлай бур Башарат.

Башаратлұл лас Хіажимуси ивкіун ур Хъусрал Чаратусса. Ва дяъвилій усса құмал бизан бувну бур Хъусрал Чар құсса миналийн. Шанна шинай Хіажимуси ивкіун ур аяралуннаву къуллугъ буллай. Шавайн увкіун хъунма хіал къавхъуну дяъви байбивхъуну, увқуну ур дяъвилійн. Ва гүртту хъуну ур финнашталсса дяъвилій. Мунияр махъ, ванал бивтун бур Хъунмасса Буттал Кіанттұл қанайссаса дяъвилул лахъисса ххуллу. Вагу хіала ивкіун ур Берлиннай ттүгъ бишлашиминнавуҳ. Кулпатрал къадрулий ядуллай бур ванал дяъвилій лайқы дурсса наградартту. Миннувух дур кіира Славалул орден ва Чіяруссса медальллу.



Оyrчал оyrчру хлакынугу паxрулий бачай дяvвилий гьуртту хусса ттаттал суратрашал БивкIун бакъасса полкраву.

ЗахIматсса щавурду дирну, дачIи шин госпитальданийг дурну, буттал шяравун зана хусса Хлажимусин, бизан бувссар тий, шяраву цучIав къалявкъуну ур. Баллай бивкIун бур цуминалийн бизан бувминнал оyrмугу бигъасса бакъар тий, мунияту дустурал Хлажимуси шиккува ацIан увну ур.

Хлажимуси ивкIун ур чарил усттар, даврил сант кIулсса, кару мусилсса адамина. ЧIявуми чиваркI дяvвилия зана къавхусса, давуртту щарчусса чIумал, шяраву колхозрал давурттай зунсса инсантал аркинну буну, ва чIумал шяравун увкIесса ва хъинну учIину ляvкъуну ур. Ва ивтун ур Хъусрациял фермалий бригадирну.

Му ппурттуву кIул хъуну ур шикку доярккану зузисса Башаратлашал. Башаратлун та чIумал 18 шин диркIун дур. Ва цуппагу хъинну сий дусса, зирангсса, дан-дитан кIулсса, я бацIансса душ бивкIун бур. Башаратту бувцуну, Хъусрахъ ххалилсса къатригу дурну, ялапар хъанай бивкIун бур. Шикку увну ур вайннал хъунама арс Лагъбар. Хлажимуси Хъусрахъ усса бавну, гъан-маччами цачIанма овтIун бивкIун бур. Му диркIун дур цуминалий оyrму нирхираувун багълай байбивхусса чIун. Агъулдания ятну къаикIан Хлажимусингу цаламинначIан изан чган бивкIун бур. Укун, 10 шин Хъусрахъ дурну, вайннал

кулпат бивзун бур Щуссалакрал райондалий Чапаевккаллал шяравун. Шийхгу вайннал дянив мукъва оyrчи хъуну бур. Дяvилул мушакъат увсса Хлажимуси Чана Чивима арс Муса увну къулкусса кыни дунияллия лавгун ур. Хъунама арс Лагъбардун му чIумал дахъра майра шин диркIун дур.

Ххюва мюрщисса оyrчица канихун багъесса Башаратлун, кIилийнусса хъар лахълан багъну бур. Щусса миналийгү ванин ххюва оyrчи бакI буккан бан хъунмасса захIмат буллан багъну бур.

«Оyrмуул 12 шинаву байбивхуссар ттул захIматрал ххуллу. Колхозрайгү зий, къурду бугълай, гектардайсса арцарай каза буллай, школалий уборшиццанугу зий жандалуцIа хъуннин захIмат буллай лавгссар ттул оyrму. Зий айдатсса на, оyrчиругу бацIан къабитайсия, ттун вайгу захIмат ххирану тарбия хъуну чай бия. Наксса захIмат бувсса инсан Хъусрациял шяраву акъахъунссар. ЗахIматрал инсан ивчIайсса ивкIессания, на дирчIансия», – тий бур Башарат.

– Жул ниттин зукъазисса инсан душманни. Чанагу дуссар дайгын къаxъанай, ттущал багъ биххан дуклай. Чув бухъурчангү, жу зий бикIан аркинссару. Ва цурдагу, гъар кIанай, оyrмуулувугу, давривугу хъхъичIунну диркIун дур. Цурдагу, хъинну бакIрал ххуйсса, сий дусса хъамитайпа бивкIун бур. Нава Буйнаксккий дуклакисса чIумал чча-ччяни лагайсияв жула шяравучу Ибрагинхъяннин. Ва мудангу жул «сий ду чит» цукун бур тий бавая цIухлан икIайва. Буслан икIайва жул бава шяраву яла бакIрал ххуймур, ххаллилмур, цIу-цIанпир бумур душ бикIайсия тий, – дакIинийн бутлай бур Башаратлул душ ТIагырат.

Башарат бур захIматрал ветеран. Цила захIматрал ххуллий ванил лайкъ дурну дур 100 лирчусса медальллу ва цаймигу наградартту.

Чана Башарат оyrчалгу, оyrчал оyrчалгу вив лавсун, хъихъи бивтун ябуллай бур.

Жагъилний кунма къудурсса, цIу бусса ихтилатру, хъяр-махсарту булалисса Башаратлух вичIи диишин цIанагу бучIай лагма-ялттуми, чIахху-чIарахми. Айдат хъусса куций цаягу цичIана увкIесса инсан хъамалу къаувна итакъаакъай цилагу.

ИМАРА САИДОВА
Андиана АБДУЛАЕВА

«Истаграмравун бувхун, лайк бихьин күллии?»

Цанасса чүмал Ватсап дақъасса инсан нажагъесса акъа акъахъунссар. Ватсап дусса лакравугу марцисса ккуллал лугъатрай гъалгъа тисса, «лайк» бишн лахъхын буллалисса чиви душнил чу бавсагу чявшусса бухъунссар. Ванияр шиннардил хъхьичра бавну, тти, цүнилла-цүнилгу группардавунгу, таксса инсанначлангу дуклактисса вай «голосовойрдал» чиви заллу лахъи хшишалану күл уван чтан бивкүна ттунгу. Ва лявкъунни лахъну зунттаву, Ккуллал шяраву ялапар хъанахъисса Рая – Сяд Гудовлул душ.

Циана 8 шинавусса Рая дуклай бур Ккуллал Халид Мурачуевлул цланийсса №1 школалий 3-мур классраву. Гай хазсса «голосовойрду» гъян дуллалисса чүмал Раян диркүн дур 5 шин. Га диркүн дур, Лакрал жагылтурал ккурандалул баян бувну, лакку мазрай назмурду дуккаврил конкурс дуллалисса чүн. Конкурсрай Раягу гъуртту хъанай бивкүн бур (гикку ванил 3-сса клану бувгъуссар). Ттизаманнул чяруми конкурсиртал хасиллу видеордай бивхъусса «лайкирдал» ккалданийну дуллай бунавхъур, жунма күлли, жула гъансса тий, күлссэ тий, жухъвагу «лайкру» бишара тисса ишру къачансса шайшиву ва журалул конкурсру дусса чүмал. Мукунма конкурсрал чүмал Раягу бивкүн бур «лайк» бишайсса күц лахъхын буллай: «Истаграмравун бувхун, лайк бихьин күллии? Клялану дурии гилусса любовь, ганий биза, ятбул дан, ятбул дувкун, га лайкри хъанайсс», – тий, чунийсса СМС гъан дуллай Ватсапрарух.

– Бакреслив ялапар хъанахъисса жунма гъансса хъамитайпа бия телефондалувух Раях винма «лайк» бишнинна тийча, ганин му бишн лахъхын буллалисса «голосовой» гъан дурна Раялгү. Га гъансса хъамитайпалул чарав бивкисса цамунил, вай хаз дирзун, миккун-тиккун гъан дурну, хъириимвур къинира дикъарсса клану къаливчун, – тий, буслай бур душнил буттал нину Патимат.

Раял вайми «голосовойрду» гъан дурну дур ваниннинна, ормуул 4 шин дусса чүмалла. Патиматлул, цуппа ойл ттивзуну бучаннин, арснал душничча, ва бялавхъун биклан, цилла телефон къаритайсса диркүн дур. Мукун, телефон дирирсса Рая гъан-маччами бусса группардавунгу, къагруппардавунгу гъан дуллай бивкүн бур «голосовойрду».



Бурган, вичийн дишн хьирив къалавну бивкиссарив, ягу душнил гъан дуллалимуних къулагъас къадурсарив, гъан-маччаминнал цилва чивчумуних ургъил къадаву, цинна жаваб къадував буюхса чивитбул гъан дурну дур: «На чичле, вай мурцы личибухъул ттул сообщенияртту цибанни къаккалесса. Мугу-мурцы личибухъул, мурцуха дуругле. Гъурагъартал, ссихи дуккира, литру», – тисса «голосовойрду».

– Утти, хъунма хъанай, га чумалнияр күлши ххи хъусса Рая бур цилла голосовойрдая нач хъанай, къачичинсияхха тий, – хъяй, буслай бур Патимат.

Раял бур 1-мур классравун заназисса Шюъванат тисса ссугу. Кивагу душ ялапар хъанай бур буттал ппу MaxIammadлущал ва буттал нину Патиматлущал. Душваврал

ппу Сяид, проводник, лагайсса ур Москавливсса ва Санкт-Петербургливсса поездирттай. MaxIammad зий ур цала арсал душру заназисса Ккуллал 1-мур школалий кочегарну. Патимат къашавай-шавай буни, ванал кивагу душнилссагу бувайсса бур, ванияр къалувну бактру зевххуну, школалий биян буллай-буцлай.

Рая бур дуккавривугу, багью-бизулувугу итххявхса душ. За күлсса, къактумунил хъирив хъап тисса душ 1-мур классравун лавгун бур ормуулул 5 шинавува. Дуккавривусса хъяччуннайшивурттахлу ва уттигъаннууга лайкъ хъуну бур грамоталун. Дуккаврия, дарсирдая маҳь заназисса кружокирттая тархъансса чумал Рая буссар ичаллил күшурдах, цила буттал буттан ва буттал баван кумаг буллай.

Буттал ниттил иникъаллул дукра дуллалисса чумалгу цилла мюрчи карунних иникима дуллай, ххункы буцлай, хала буххай тар ва. Дахъва 1-мур классравун лавгса чивимур ссих, Шюъванатлухгу, буругайсса бур, ванишал дарсру дуллай, ванин буккин-чинин лаххъин буллай. Школалий хъанахъисса личи-личисса давурттавхугу хъяччуннайшивуртту шайсса душ бур Рая.

Вана укунсса бур жулва лакку души, ормуулул бугъараминнан соцетирдаву къуцу буван лаххъин буллай, цинмавагу къактумна лакраву машгъур хъусса чивитбул Рая Гудова. Щак бакъар ва душния жунмавания тийнмайгу хъин чулиссса хаварду баянтишишврийн.

БАДРИЖАМАЛ АЛЬИЕВА





Журнал в журнале

Чудесные ароматы

КОКОСОВЫЕ ПИРОЖНЫЕ

НА 20 ШТУК

2 белка, 125 г сахара, 150 г кокосовой стружки, 1 щепотка корицы, 1 чайная ложка лимонного сока, 150 г белой шоколадной глазури

1. Взбить белки, всыпая при этом сахар. Мешать массу еще 8–10 мин на горячей водяной бане, пока она не станет тягучей.
2. Перемешать с массой кокосовую стружку, корицу и лимонный сок. Вырезать ложками шарики величиной с орех и положить их на противень, покрытый бумагой. Выпекать 15 мин при 150°C.
3. Окунуть пирожные в расплавленную глазурь. Выложить на решетку и подсушить.

КОЛЕЧКИ С АБРИКОСАМИ

НА 45 ШТУК:

250 г муки, 125 г молотого миндаля, 100 г сахарной пудры, 1 пакетик ванильного сахара, 160 г охлажденного сливочного масла, 1 яйцо, 200 г абрикосового конфитюра

1. Замесить тесто из муки, миндаля, сахарной пудры, ванильного сахара, масла и яйца. Завернуть в пленку и охладить 2 ч.
2. Раскатать тесто слоем в 4 мм. Вырезать кружочки, из половины кружочков вырезать серединки. Наклеить кольца на кружочки, смазанные конфитюром. Выпекать на противне, покрытом бумагой, 12 мин при 170°C.

ВАНИЛЬНОЕ ПЕЧЕНЬЕ

НА 60 ШТУК:

2 белка, 500 г сахара, мякоть 3 стручков ванили, 1 чайн. ложка лимонного сока, 300 г молотого миндаля

1. Взбить белки с 225 г сахара, ванильной мякотью и соком. Смешать с миндалем. Охладить 2 ч.
2. Раскатать тесто толщиной 5 мм между 2 слоями пленки. Выстелить противни бумагой. Вырезать звезды и выпекать 12 мин при 150°C. Растворить сахар в 6 ст. ложках воды. Расплавить массу на сильном огне. Взять ложку и покрыть печенье нитями сиропа.

Воздушные, тающие во рту пирожные и печенье обязательно придется по вкусу вашим близким

О вкусной и красивой пище: яркие овощи и фрукты

На протяжении веков кулинары разных стран уделяли внешнему виду и запаху блюд не меньше внимания, чем их вкусу. Неизвестно, знали ли об этом древние повара, но современные ученые доказали, что яркая ароматная пища способствует появлению аппетита и лучше усваивается. Традиция украшать блюда свежей зеленью, овощами и фруктами тоже оказалась обоснованной: чем ярче окраска и сильнее аромат даров природы, тем больше в них полезных растительных пигментов и биоактивных веществ.



Индолы – естественные антиоксиданты. Кроме того, они снижают уровень холестерина в крови и тормозят развитие атеросклероза. Индолы в большом количестве присутствуют в капусте, кабачках, патиссонах, тыкве.



Хлорофилл – зеленый пигмент растений. Попадая в человеческий организм, он активизирует обмен веществ, нормализует состав крови, укрепляет иммунитет. Особенно много зеленого пигмента содержится в листьях салата и шпината.



Флавоноиды – фенольные соединения. Они придают плодам цитрусовых желто-оранжевый цвет. Флавоноиды укрепляют сосуды, выводят из организма радионуклиды и тяжелые металлы.



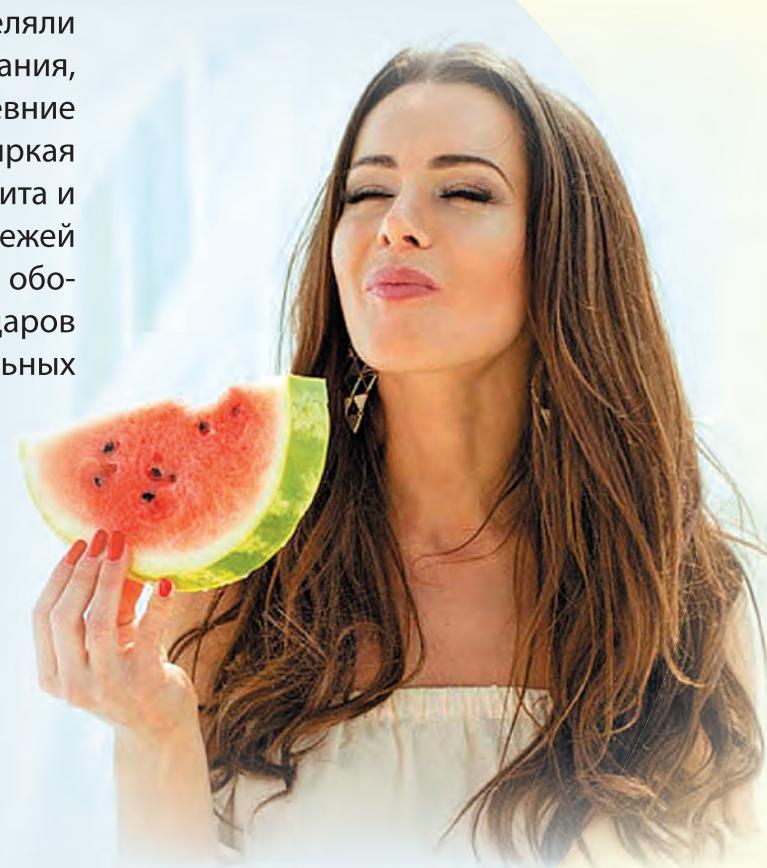
Каротиноиды – источник витамина А. Основные источники этих веществ – морковь, тыква, паприка, дыня. Каротиноиды повышают иммунитет и лучше усваиваются в сочетании с растительными маслами.



Гликозинолаты – вещества, придающие редьке и горчице характерный аромат. Они обладают antimикробным действием, снижают риск возникновения онкологических заболеваний, возбуждают аппетит и улучшают пищеварение.



Сапонины, содержащиеся в бобовых и чесноке, оказывают противовоспалительное действие, предупреждают образование тромбов, укрепляют сердце, сосуды, препятствуют развитию атеросклероза.



Антоцианы – пигменты сине-фиолетового цвета. Их много в чернике, сливах, баклажанах, смородине. Антоцианы – хорошие антиоксиданты, ослабляют действие токсинов, служат профилактикой онкологических болезней.



Активное вещество ликопин относится к каротиноидам. Ликопин не преобразуется в организме в витамин А, но оказывает антиоксидантное действие и укрепляет сердечно-сосудистую систему. Ликопином богаты помидоры, красные грейпфруты и дыни.



Катехины – производные флавонолов и антоцианов. Укрепляют капилляры, предупреждают заболевания сердца и сосудов, повышают иммунитет. Много катехинов в красном, байховом и зеленом чае, в красном винограде.



Терпеноиды входят в состав эфирных масел. Эти биоактивные вещества есть в цитрусовых, во многих пряностях и зелени. Они оказывают бактерицидное действие, а также значительно снижают вероятность развития опухолей.



КУЛИНАРНЫЕ СОВЕТЫ

- Румяные запеканки получаются гораздо вкуснее, если смазывать форму не маргарином, а сливочным маслом, смешанным с чесноком или специями.
- Печень нужно перед жареньем обвалять в муке, тогда она приобретет аппетитную золотистую корочку.
- Хрустящие хлебцы, которые под воздействием высокой влажности впитали в себя влагу, следует слегка подсушить в духовке на нижней полке.
- Омлет приобретает особенно пикантный аромат, если помимо нескольких столовых ложек молока добавить в него еще тертого острого сыра, например эдамского, и кочечки зеленого лука.
- Жирные соусы легко обезжирить, если сок от жаренья слить в высокий стакан и дать немного постоять. Тогда жир собирается сверху, и его легко можно снять ложкой.
- Обжаренные в духовке булочки приобретают хрустящую корочку, если перед тем, как ставить в духовку, смочить их сверху водой.
- Чтобы придать взбитым сливкам красивый оттенок и великолепный аромат, при взбивании нужно всыпать немного растворимого кофе капуччино.
- Если в сливочном креме образовались комочки, то его нужно снова взбить, добавив немного загустителя для сливок.
- Меренги получаются особенно воздушными, если использовать разрыхлитель. Его достаточно добавить на кончике ножа во взбитый и наполовину загустевший белок и продолжить взбивать до получения густой массы.

Печёнка

...будет намного мягче и вкуснее, если перед обжариванием ее опустить на 1 минуту в кипящую воду, а затем обжарить.

Рыба

...при обжаривании будет меньше разваливаться, если ее посолить за 10 – 15 мин до готовности. И не станет сухой, если перед этим замочить ее на 30 – 40 мин в молоке.

Пирог

...с ореховой начинкой получится сочнее, если к орехам добавить измельченное яблоко.



СУП-ПЮРЕ ИЗ ЧЕЧЕВИЦЫ

На 4 порции:

- 2 сладких перца (красный и желтый)
- 1 луковица
- 1 морковь
- 200 г красной чечевицы
- 2 помидора
- 1 ст. ложка паприки
- 1 зубчик чеснока
- 3 веточки петрушки
- 4 ст. ложки натурального йогурта
- соль, черный перец по вкусу

ПРИГОТОВЛЕНИЕ:

1. Сладкий перец вымыть, обсушить, каждый разрезать пополам, удалить сердцевину с семенами, мякоть нарезать полосками. Лук очистить и крупно нарезать. Морковь вымыть, очистить и нарезать кружочками.

2. В кастрюле довести до кипения 2 л воды, положить подготовленные овощи и варить 20 мин на маленьком огне под крышкой. Красную чечевицу промыть холодной проточной водой, переложить в кастрюлю с овощами и варить 30 мин. Помидоры опустить на 30 с в кипящую воду, затем очистить, нарезать и добавить в кастрюлю с овощами и чечевицей.

3. Положить паприку и варить 5 мин. Получившийся суп перелить в чашу блендера, добавить очищенный чеснок и измельчить все вместе.

4. Пюрированный суп посолить и поперчить по вкусу. Петрушку вымыть, обсушить, обрвать листочки. Суп разлить по порционным тарелкам, добавить йогурт и листочки петрушки.

Обустраиваем кухню

Основные правила, которыми следует руководствоваться, планируя пространство, просты и практичны: здесь всем должно быть комфортно и безопасно.

Устаете, хлопоча на кухне? Это не удивительно: как свидетельствует статистика, 40 % времени хозяйка проводит именно в этом помещении. Сделать работу на кухне менее утомительной вам помогут знания эргономики: науки о том, как организовать пространство максимально комфортно и безопасно. Подобрав мебель правильных габаритов и конфигурации, прочную и простую в использовании, вы сэкономите силы и время.

Еще в 20-х годах XX века немецкие исследователи вывели идеальные формулы организации кухонного пространства



В треугольнике

На кухне существует несколько зон активности, и самые важные из них – плита, раковина, холодильник – образуют так называемый рабочий треугольник. Планировка кухни удачна, когда расстояние между «вершинами» треугольника минимально, а длина периметра составляет от 4 до 7 метров. Кроме того:

- плиту поставьте поближе к обеденному столу, но так, чтобы случайно, проходя мимо, не обжечься и не получить травму;
- раковину располагайте в центре треугольника – так удобнее. Оптимальное расстояние от нее до холодильника – 1,2–2,1 м, а до плиты – 1,2–1,8 м;
- холодильник удачнее всего встанет в углу кухни: так он не будет «разрезать» рабочую поверхность столешницы. Открытая дверца тоже не должна мешать проходу.

Плюс удобство

На кухне важно все: высота и ширина мебели, ее обтекаемость (такая безопаснее), расположение шкафов и ящиков.

- При планировке рассчитывайте высоту рабочего стола так: встаньте рядом со столешницей и согните над ней руки в локтях. Расстояние между ними и поверхностью должно быть 10–15 см. А рабочий стол для готовки – не менее 90 см.
- Тумбы с открывающимися дверцами неудобны: чтобы достать что-то с нижней полки, надо наклоняться.

В этом случае выручат выдвижные ящики. Оснастите их системой открывания Push: она сама распахнет дверцы при малейшем нажатии.

- Пространство под раковиной, до которого сложно дотянуться, будет использоваться на 100 %, если вы установите систему «волшебный уголок» (металлическая конструкция выдвигается и вытягивает за собой из угла полки).

Прослужит дольше!

Эмалированные кастрюли хорошо отчищатся мелкой солью, нанесенной на кусочек влажной ткани. Для того чтобы посуда, покрытая эмалью, служила дольше, прокипятите в новой кастрюле подсоленную воду (5 чайных ложек на 1 литр воды).

Стирка вхолостую – полезно!

Чтобы продлить срок службы стиральной машины, каждый месяц устраивайте холостой запуск (без белья) при температуре 60–90°C с использованием стирального порошка, содержащего отбеливатель. После каждой стирки держите дверцу открытой – для просушивания и проветривания: иначе на резинке, обрамляющей дверцу, может появиться плесень.



Иней на плечах

Причин появления перхоти может быть несколько: различные микроорганизмы, нарушение работы сальных желез, стрессы, диеты, гормональные изменения. Иногда на перхоть не обращают внимания. А зря! С виду безобидное заболевание может стать причиной выпадения волос. Так что бороться с перхотью надо начинать сразу, как только вы ее обнаружили.

Только факты

Одна из главных причин – патогенный грибок. Он «живет» на коже головы в виде спор, но как только появляются подходящие условия для его размножения, например, стресс, ослабление иммунитета, различные болезни желудка, становится невероятно активным. Изменяется цикл развития клеток кожи, и как результат – они отшелушиваются, не успев «умереть». Тысячи клеток слипаются в чешуйки разного цвета и размера, которые видно невооруженным глазом и которые покрывают нашу одежду белым инеем. Различают перхоть жирную и сухую. Жирной перхоть становится, когда смешивается с избыточным кожным салом (при жирной коже головы). Волосы быстро засаливаются, может появиться зуд. Когда сальные железы вырабатывают мало жира (кожа головы сухая), образуется мелкая сухая перхоть – высохшие роговые чешуйки, почти лишенные жира, а волосы секутся, становятся тонкими и тусклыми.

Правила борьбы

Старайтесь не раздражать кожу головы. Пользуйтесь только расческами и щетками из натурального дерева. Постарайтесь как можно реже сушить волосы феном. Они не любят горячего воздуха. Также не стоит мыть их слишком горячей водой. Обратите внимание еще и на то, что лежит у вас в тарелке. Здоровье вашим волосам обеспечат все зеленые овощи, листовые салаты, а также рыба и печень. Не помешает укрепить свой организм с помощью витаминов. Вам необходимы витамин А, витамины группы В, витамин С, витамин Е, витамин Н, витамин У.

Важно правильно подобрать средства для ухода за волосами. В продаже есть шампуни и маски для борьбы с жирной и сухой перхотью.

Перхоть – явление неприятное, особенно часто она появляется зимой, когда мы носим шапки и капюшоны



Эти средства обычно содержат медицинский деготь и противомикробные вещества.

Помощь природы

- Кожуру четырех лимонов варите в течение 15 минут в 1 литре воды. Полученным отваром ополаскивайте волосы раз в неделю.

- 10–20 г сухих корней лопуха измельчите и варите в 200 мл воды 10–15 минут на слабом огне, после чего дайте отстояться и процедите.

Втирайте в корни волос после мытья 2–3 раза в неделю.

■ **При жирной перхоти** и выпадении волос 2–3 раза в неделю в течение месяца втирайте в кожу головы спиртовую настойку календулы.

■ **При сухой перхоти** семена альтея с растительным маслом в соотношении 1:20 нагрейте в течение часа на водяной бане. Затем процедите, остудите и теплый масляный экстракт втирайте в кожу головы 2–3 раза в неделю. Курс лечения – 15 процедур.

На работе целый день сидите за компьютером, а дома не выходите из Интернета? Так вы рискуете заработать один из офисных синдромов.



Осторожно: офис!

Компьютеры входят в рабочий обиход практически всех профессий. Мы живем в мире бесконечных мониторов, и такое тесное взаимодействие с ними не могло остаться без последствий. Появился целый ряд компьютерных заболеваний, получивших название «офисных болезней».

ПОБОЧНЫЙ ЭФФЕКТ

◆ Наиболее распространенная офисная проблема – «синдром сухого глаза».

Слезы, образующиеся в слезных железах, равномерно увлажняют глаза только при моргании. Немигающий взгляд на монитор нарушает их естественное увлажнение. Появляется ощущение инородного тела в глазу, жжение, зуд, сухость, светобоязнь. Чтобы сохранить зрение, старайтесь чаще моргать – приучите себя делать зрительную гимнастику. Не забывай-

те о чередовании труда и отдыха. Во время перерывов подходите к окну и, максимально напрягая зрение, рассматривайте объекты вдали.

Для лечения и профилактики сухости глаз рекомендуют препараты серии «искусственная слеза».

Ограничить время работы на ПК следует всем тем, у кого уже есть проблемы со зрением: близорукость (более 6 диоптрий), дальнозоркость (более 1,5 диоптрий), глаукома.

◆ Компьютерная мышь тоже может «кусаться», правда, ее

«кусок» выражается мурашками, бегущими по руке, после чего всю руку до локтя пронизывает острая боль, а затем рука немеет.

Этот компьютерный недуг уже получил название: хроническое растяжение сухожилий. Болезнь распространяется с быстротой вирусной пандемии и поражает в основном тех, кто имеет дело с компьютерной графикой: правя рисунок, приходится ежедневно тысячу раз нажимать на мышку, а кисть человека к такой нагрузке совершенно не приспособлена. Чтобы не было проблем, разучите комплекс специальных упражнений и выполняйте его.

◆ Опасна не только компьютерная мышь, но и клавиатура. При длительном сдавливании срединного нерва запястного канала развивается так называемый туннельный синдром.

Если кисть невозможно сжать в кулак и любое подобное усилие вызывает боль, это повод уже не заниматься гимнастикой, а обратиться к врачу. Он назначит лечение (противовоспалительные средства, компрессы, блокады, физиотерапию), а возможно даже и операцию.

ТУТ НАДО СМОТРЕТЬ В ОБА

Только бережное отношение к зрению поможет сохранить зоркость на долгие годы

◆ Самая простая зарядка для глаз – вращать ими по часовой стрелке и против, сжимать веки с определенной частотой и силой. Такая зарядка (2–3 раза в день) улучшит питание глаз. Для тренировки зри-

тельного аппарата созданы специальные офтальмоигры для детей и взрослых, во время которых при потере зрительного внимания гаснет экран. Вы можете установить такой офтальмотренажер на свой ПК.

ПРОЧТИТЕ ДЕТЯМ

Валентина Дарбишева



Хозяюшка

Я люблю у бабушки
Печь и есть оладушки,
А с картошкой пироги
Лучше маминой еды!

Мы готовим на обед
Суп, котлеты, винегрет,
Как хозяйка за столом
Соберу в обед весь дом.

Я любимому коту
Супу в блюдечко налью:
Слижет суп он язычком,
А котлету – на потом.

Пообедали – и спать,
Мы с котом пойдём в кровать,
Промурлычет сказку он,
Чтобы сладким был мой сон.

Море

Море катит на песок,
Приглашая в свой поток,
Я стою на берегу
И боюсь я глубину...

Подошла сестра ко мне,
Гладит тихо по спине:
– Ты не бойся, я с тобой,
Поиграем с бирюзой!

Осторожно я вошёл
В белопенный грохот волн,
Страшно мне, но я иду,
За руку держу сестру:

– Ты подпрыгни, как и я,
Коль приблизится волна,
Страх боится храбрецов –
Море любит смельчаков.

Я послушался сестру,
Крикнул морю: – Я люблю
Твою пенную волну,
Поиграй со мною, ну!

Стихло море ненадолго,
Успокаивая волны,
Словно пригласив в игру –
Видно, нравлюсь я ему.

Я плескался и смеялся,
Прыгал, с волнами сражался,
Выходил на берег сам,
И к морским шёл чудесам.

Накупавшись утром вволю,
Мы домой уходим с моря.
Жду, когда наступит вечер,
И я снова с морем встречусь.



Первые шаги

Сделал братик первый шаг,
Ну какой же он смельчак:
Сам, без маминой руки,
Он пытается идти!

Сделал шаг, потом присел –
На полу есть много дел!
Он пополз, поиграл
И опять на ноги встал.

Замер, как перед прыжком,
И пустился в путь пешком,
Через два шага опять
На полу сел отдыхать.



Все от радости такой
К малышу спешат гурьбой,
Называют молодцом –
Счастьем полнится наш дом.

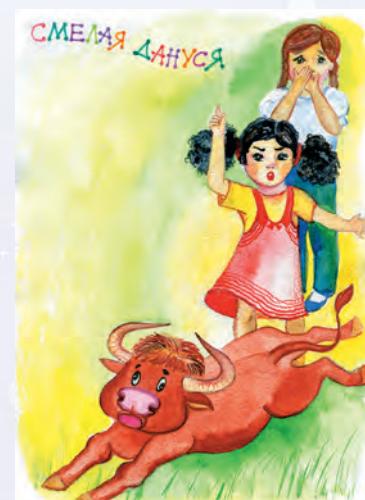
Смелая Дануся

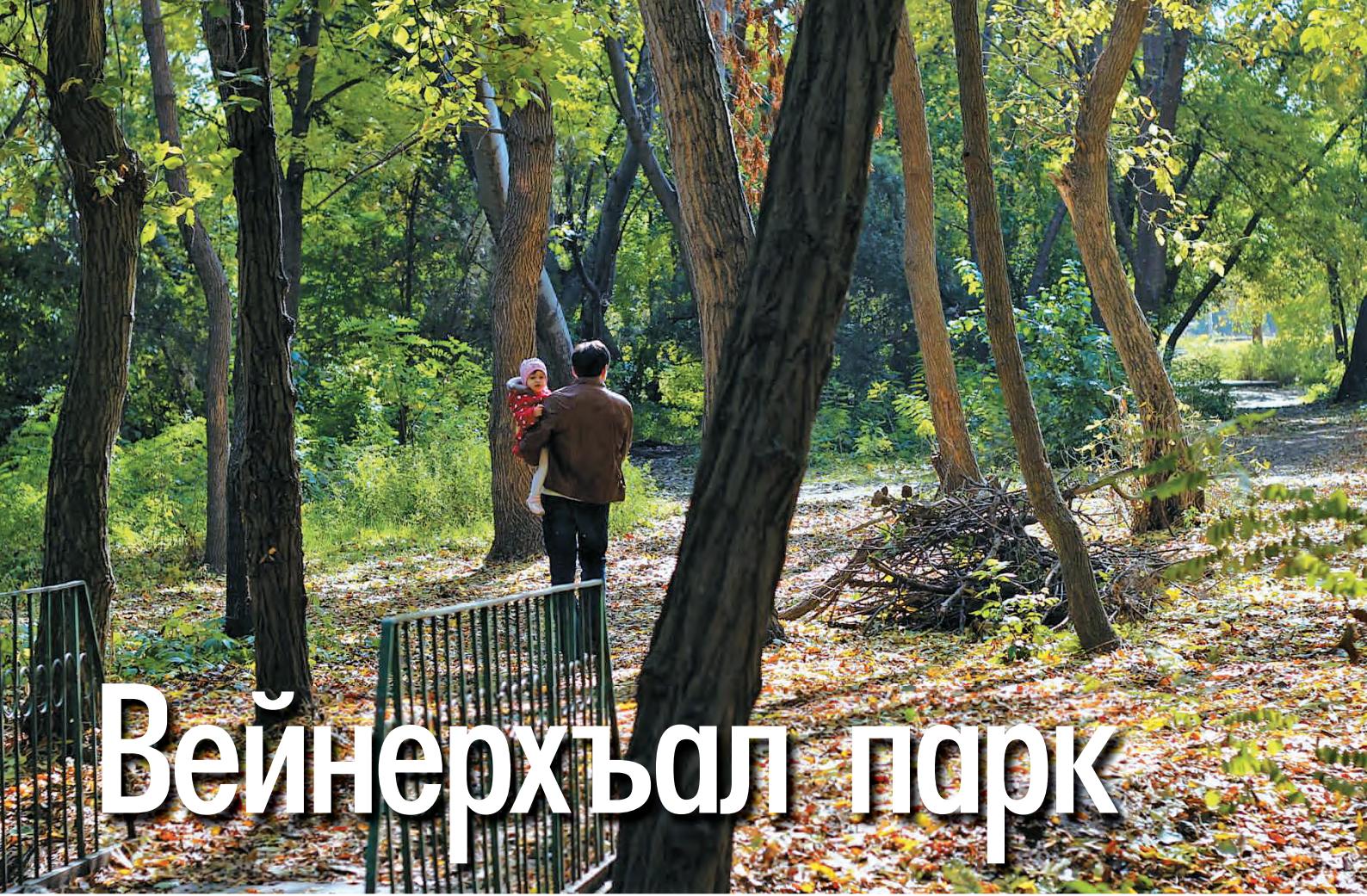
Две сестрёнки – Даня с Маней –
За ворота вышли сами,
Двор для них стал невелик:
Им навстречу вышел бык.

– Ой! – сказала вдруг Марьяша,
Хоть была Дануси старше,
И от страха отступила
За сестрёнки младшей спину.

Но бесстрашная Дануся,
Перед ним совсем не труся,
Пальчиком быку грозит,
Громко, властно говорит:

– Не пугай мою сестрёнку,
Отойди от нас в сторонку!
Посмотрел бык на детей
В сторону ушёл скорей.





Вейнерхъал парк

Вейнерхъал парк – вары Ленинский Комсомолданул цланийсса паркирал най дунара диркІмур цІа (1946-ку шиная 1962-ку шинайн бияннин ванийн учайсса бивкІссар Нефтяниктурал парк куну). MaxІачкъала шагырулул (та Чумалсса Порт-Петровскалул) дязаний парк баврил дайдихъу дурсар 1909-ку шинал уссурваврал Вейнерхъал – Аркадий ва Николайл. Вайннал ппу Петр Петрович Вейнер 1860-ку шиннардий яхъанай ивкІссар Астраханий, тикунгу ивзун ивкІссар Владикавказрая (лакрал мунийн КіапІкІай учайсса бивкІссар). Айрасатнал кыблалул чулийгу ганал бивкІссар цува заллусса цимигу ацІва пиво дайсса заводру. Вейнердүл пиволун цимигу медаль дуркссар: Щалла Дунияллул выставкалий Парижлив (1900 ш.), Циняннан аымсса кІинтил ва Рождестволул выставкалий Веналий (1904 ш.), Цуллусса дукиялул ва гигиеналул Щалла Дунияллул выставкалий Лондоннай (1906 ш.). Яла маҳъ шама арс ва кІива душ бусса кулпат бивзссар Петербурглив, тикку мюрцими Вейнерхъан хъунмасса тайбацІу хъуну, ххуйсса

күллугъру бувгъуссар. Масала, Аркадий дипломат хъуну, МИД-раву зий ивкІссар, личи-личисса билаятирттай паччахІлугърал Чяруssa наградарттан лайкъ хъуссар. Хъунама Вейнер дунияллия лавгун маҳъ, бренд «Пиво Вейнер» ганал ойрЧан дирссар. Гайннал Порт-Петровскалийгу предприятие ТівтНуссар: 1909-ку шинал Фельдшар тісса немецнаша пиво дай заводгу (му уттинингу буссар зийнма), мунил чаравсса аршарал парчагу машан лавсъссар. Амма му бивкІссар кунцЦуллул кІану: лухчинувусса щинну ялувсса айршарачЧан гъанну диркІссар. Му айрши къакъан даншиврул, уссурваврал Вейнерхъал шикку Чявшсса хавилул мурхъру бувгъуссар, миннул хъатру щупI учайсса дуну.

Октябрь революция хъувкун, циняв заллухъру бусса заводру миллиатрал хъус хъуссар, миннуу – вейнерхъалмигу. 1920-1930-ку шиннардий циняв Вейнерхъул, багъанттугу ляхъан бувну, репрессиярттахъун биривссар, П.П.Вейнер (Чивима), историк, «Старые годы» тісса журналданул издатель ва Бух Петербургргал

музей сакин бувма, айшун ивэссар. Аркадий Вейнер, чяруssa шиннардий лагерьдайгу ивкІун, 1965-ку шинал Ленинградрайн занайвкІун, тикку яхъанай ивкІссар. Амма хъинсса давуртту яшайссар. Ва кулпатраясса айпалун MaxІачкъала шагырулул агъалинан ливЧун бур Вейнерхъал парк. Ванил лагру дур 30 гектарданий дирсса. Вания хъуну бур шагырулул халкъуннан ххирасса сайр байссагу, спортментурал трениковкарту дайссагу кІану. 2018-ку шинал «Город – наш» («Шагъру – жулли») тісса суккушиннарал активистъурал парк ххассал бувссар, ванил хъунмасса бутлуй мурхъру бичин къабивтун – шикку бивкІссар музей бан чай, активистътал хъхъугу-къинигу къаралданий бавцІуну, зия бан къабивтссар. Паркираву дуссар цаппара мемориаллу – Ватан дуурччусса айралчунансса памятник, Абадул айпалул цІу, маштүрсса инсантурансса гъайкаллу, Айралий чувшиврул музей, вирттаврал суратру дусса Бюхттулшиврул аллея.

Гульнара АСАДУЛАЕВА



«Лас на ивчлав!»

КЬАДАРДАНУЛ АҮЩУН КУНМА

На Арсеннущал күл хүссияв университет къуртал буллалисса чумал. Жул студентътурал ккурандалувун га агъуна хаталай куна. Га вечеринкалийн увцуну увкүна жул курсировусса оврчал, нагу гава цана ттухьва нава увкуссия: вана ттул лас хүнма! Татьяна Ларинал чагъардануву кунма: «И в мыслях молвила: вот он!»

Мукунсса дикіайхүнссар цалчин я щайхту хүсса чаву: ток бившусса кунма! Гикку буссаксса, ганал ттуяту я къабавтұна; мәйжанссар, нагу га ттұна хисав хүшишуву күолті буллай бакъассияв. Жу гичча архал бавчуру.

Тұлғал марслул чарах нанийни, Арсеннүл жиплува чила хыт дурну дуркүн, га ца къучагъын тиіртүнә, ганил тия фонарданул чаннай пперх куна. Циваннив, ттул иттав цан дагъуна, на нигъагума бувсунав! Ганаллив, пиш куну, къаттая хүнкүлтүл къуркүнү, ттул хъыхычун дургүна. На га ласайни, канийн ццац күвтүнә, кіссурава ойтту бавчұна – гүжрай бацтан барду...

Арсен ия я бацлансса, авурсса оврчі. Ганал ттухь бувсұна, школа къуртал бувсса чумал, щищаллив ивнү, дуснакъравун къаакын харачат бувнү, армиялувун сайки ливхъссара куну. Армия лавхъун маҳь дуклан къаувххун ур. Автосервисраву зий, ххуйсса арцу ляхълай ивкүн ур, ттул цанийгу, щалла жул компаниялуву мадара харж буккан байва.

ЦАЛЧИН

Цалчин ганал ттүйх риршұна хъаты бувну кіира нюжмар хүсса ппурттуву. Жу ганал дустурайн шашлықрайн овкуссия. Арсеннүл чиарусса харчтұна, шарссанища архал увкісса цала дуснайн на ревновать буллан ивкүнә. Жу буссияв жула хәятратуусса беседкалуву гъанттайнсса канай, чайлийн яржа биявай бия. На лахърулий щабивкүн буна, ганал ттул лажиндарапун чан щұна. На багъунав, бакірайн күвтүнә тахталува ливчусса муҳхал хъици. Ца кіира сантиметралуя лялавайну щуссания, ттул я личинсия. Лагма цимурца цан ларгұна. На ттуятува нава лавгунав. Дустурал «скорыйлийн» овкүнә, медиктурал полициялийн баян бувна. Леххаврий бувкісса сотрудниктарахъ увкуссия хаталай ттущара

Ва хаварданул героиня бур авурсса, дуркүсса, ас-намус бурувччусса хъамитайпа. Дуснакъ күвкүнү бур цила лас цила ивчлаврихлу... Вих хүн захіматну бия, муксса даркүнү дакъая ва инсаннал гъайбат ва ойкисса ишираңғун. Цукун хүн бюхъайссия му иш?! Тти зува пикри бувара... (царду ва хавардануву даххана дурну дүссар).

хүнни щаву куну. Ттун га угъанссар, акынссар тіллесса пикри гъан бандагу чай бакъая. Цукун-унугу на га уттуишин ав, кіюрххил ивзукун, Арсен махіаттал хүнә, ттүл лажиндарай гүкүн ойкисса ойттубацы чари тій. Вих хъанай акъая, га цала даву душиврий, багъиша ува тій лергъа тій ия. Нагу багъиша увссия. Ттұна хъиннү ххирасса ия, цу буттой ттұнма хүнна бавкүсса инсантураву яла ххуйману, януману чалай ия...

ИЧІУВАССА ИЛЛАЛАВУ

Му иш хүнүн махъ жул ниціл барз цүніл байбивхүнә. Амма лаҳын къалавгұна, шуплагу так зузи къинирдайсса рахіатшиву дүсса барз. Ххуллун хъхүнү хіачтлан айшайва, кіура аяйва ца аждагъалай. Цичіав гъану бакъасса щаклил га авлия айва: дакінин бичлан икіайва цукунссаривсса «щак чинсса» эпизодруду, ляхъян буллан икіайва цурив ттүх нач дакъа урувгүнни, нагу танахъ пиш увкүнни тій. Ттущал кіулшиву дүсса инсантурайн ойкисса махъру тінен икіайва, на гайннахлу буккарча, зеккантташал улукъайва. Полициялийн къаульчайссия, больнициалийн къалагайссияв – га щиятарча, ягу нава ганал къабитарча, нава бивчлансса кунма чалан бикіайва. Яла навагу га цимилгу уккан увссия жува яхъанахъисса ттула нитти-буттал къатрава. Амма цаппара гъантрава жу ялагу дакъыл шайссияв. Ганал хъарду байва, цува аххана хъунна куну. Нагу вихнү бияв, дянив оврчі хъувкун га тійла ацланссархxa тіллесса хъул бия. Амма гарив чиявнұ харчун укілай ия, оврчі лякъалувусса ттуйнгу иллай. Диана бувнү махърив бувчтұна, га цаннай кія къаҳунтішишү.

Нитти-буттакх вичі дирхүнү, на ганахъ нава паркыятну ттула къатлову нава бити, насу ттучілату күссия.

Ласнан бувчтұна, ва ххуллухъ цува ттүіл хъанай ушиву, хъиривсса кіира нюжмардій ттүл лавай авыттун ия, хъаты бан хъыхычтініяргұма хъиннү. Нагу цал уттиги вих хүссияв. Амма кіива гъантлову баттай, чаннұ щилай, чурттурдайх бувтунав. Хулухгұма ия чаннұ щилайна.

Чаххул хіала къабуххайва, жул къалмакъаллай айдат хүнүн, нитти-бутталғу жу, пайда къавхүнү, жува бивтүн бияв, нину миннатру буллай дунугу, мунайту личі хъу тій. «Ина мунал иттав бургү! Мунавусса зидлих!» – тій дикіайва. Амма мунил муккүрттил ттуйн асар къабайва. Нину-ппу ағы-угы тінен бикіайва, та-буңнеге

жу цаннал ца литгүнссару тий. Та чумал ттун пикри ча хуввияв, танал нава бакъача, нава та ивчланшиву.

МУКУН ХҮҮГҮ ХҮҮНА

Цал жу цамур шагырдлия дустурал хъатгыту шаппай бувкіссияв. Бувххун буну, на ччани утту бивхүссию. Чантг учин бувнав ссят 10-ний аялгажуулал: тамур къатлуу Арсен хячлай ия ттул буттахунгу дяявай. Та буттайн икъаллан нигъя бувсун, на телефондалувух ссийн ойвуссия, ласнашал жуннийнма бухъхыи куну. На трубка щяв бишайхту, хъулуву автгүнун лас ххал хъуна, ганан ттул ихтилат бавну бия. Ттухь ссихи дукканса мажал къабивтун, ххявшхун, га на бугъя буллан ивкігүн.

На шаймур буллай буссияв, ганал кіисри ттула ссурссулуха хюра бен, амма га маң куна лавчун ия. Ттун бувчгүн ганал нава нигъя бусан буллай акъашиву, ганал нава бивкілай ушигу.

Ттула бусса гуж бавтгүн, на ганайн къуч учав, столдания чиллуйн хъап куну, вев учав: «Бити на!».

Арсен сситтул ххирххи тий ия: «Гъу, иххи!» – куну, ттуйн ххявшхуна. На, яругу лавкынун, чиллущалса ка хъит дурну, хъхычгүн гъан дав. Цимурца хъуна ца лахізалий. На яру тівтгүнун, ганал хъазамрава ойттул жарт най дия. Га хялдания лавгун, хяллих щяв ағыну авчуна. На кумаг бара тий, леххаву учав – къатловату нину ва ппу левчуна.

Дакіний бур нава хъулух бавтгүнун бивкісса – «скорый лух» ялугъялай. Гай жуЧан чијувуну бучійссия, кумагрив ттунъя бен багъайсса. Бувкігүн «скорая». «Вана, бурги, шиккува кумаг банинүв?» – «Щинни кумаг бантгисса? Нуркілуннин?» – ябакі бувтуна хякіннал. Чун дарцгүсса ххива. «Ци нуркілун? Зу авлия хъуну бурув?» Ххявшра ласнашан – га ур айвкынун цукуннин някігү лавгун. Ттун нава бугъя хъанай чалай бияв, щилчлав бугъя буллай бакъанугу – му пикри бувкігүн гацана – хшишала бугъя къабуллантгиссара!

СИЛИСТТА

«На ганаща итххяхханмур буллай буссияв ...» – тий, тикрал буллай буссияв щалва ххуллийх, отделениелувун бучіннин. Тикку ттул показанияртту чирчунан, следовательнал рихшантрай увкуна: «Вий гуж буллай бивкісса тагъар дакъар». Экспертизалиул ккаккан дуруна ттул ссурссулух дурагу ца цянну-ятгүсса ганал кіссурал отпечаток душиву. Яла га ххяувккүкүнун, ккаккан бувна, ганал хъазамраву чила ларгун душиву – муккса гужну чила шуну диркігүн дия на. Хъхувай РОВД-лий на душнил пикрирдай буссияв: ганих цу ургантгиссар, нава хъунмасса хяллай дуснакъ барча; буюхъайвав ганища цила ппу ивчлагу ттун хялал битан?

СИЗО-лува на шанма гъанлийсса итабавкүннав, чунчыл къаягъан распискагу ларсун. Ттун чай буссия шяравун га уччин гъан, амма нину-ппу нигъя бувсун: «Ява, ина ганал нитти-буттал ласнал чарал буччинтгиссара!» – тий.

Силистта барз ва бачінний лахъи ларгунан. Нитти-буттал, бурж-къарж бувну, адвокат увгъуна. Амма ттул чулуха самооборона диркішуву тасттикъ дан къабювхъуна – умышленное убийство (ивчланна тий ивкішуву) ккаккан бувна.

СУД

Махъра-махъесса вичишишаву хъуна. Судья хүкмү баян бен залданувун кіюра бавну. Тту ликри дия паммалул хъуна. Ганил тівтгүн таптар: «Тасттикъ буллалиссар Айрасатнал Федерациялүл Уголовный кодексрал I05-мур статьялүл I-мур бутгүйн бувну тахсирлув бушиву ва танмыхи күкъялакъиссар б шинай тархъаншиву зеххин, аймасса режимрал колониялый чумуй айнт бен». На агы тий айтгүн бивкіра, карунний маҳрутгү дирхъуну, на гива бувцунав.

ЗОНА КИНОРДАЙ КУНМАССА БИВКІУН БАКЪЯ!

Суд бувну маҳъ на тара хъхъуну, конвойрал хъхъичи бавкуну, биян бувнав колониялувун. Най буссияв марцісса ххуллурдайх, чавхъулттай тівтгүн дирхүсса корпусирттах чарах, маҳіттал хъанай: вай цимурца пионерлагерьдануха лавхъхъуну бия. Цүхавардаву ва сериаллаву бусайссаса айзаз-ақынварду ттун я СИЗО-луву, я зоналий ххал къархъуна. На батлай бакъаяв, ойкисса маҳъ ттухь къаучайва...

Ттун ккавкссаса яла оймур зат бия кіусса захімат. На бувтунав полициялун янна дурухлахисса цехравун. Шанансса чун чириссада дия. Дуснакълувтурул яхі байва, условно-досрочный ласун чай. Ттущарив маз бугъян къашайва : режимрал буклакаву хіисав хъуний, «ақылукар» хъанай, ттунма уголовный кодекс кіупшиш «мяш тий». Мунихлуну, туну, «нарушение» тісса ай дучілайва. Миннүхлугу хшишала зун багъайва: столовый луху кумаг буллай, циняннал хъирив хаммам шошлай, нышул машинартту бачіва буллай...

Цимурцаннүяргу, на ссавур дакъя ялугъялай бикійссияв нитти-бутташалгү, ттула душнишалгү хунабакъаврих Шанма зуруй цал гай бучілайва кутгасса чумуй, 4 ссятрай хъуна бакъин, мукунна лахъисса хяллай ккакканту. Кіива гъантлий хасъеса общежитиелей къатта бугъайсия, ми гъантрай ттун дакіний багъайва къатгүссаса ойрму цукунссарив: аякъалийссаса буттал ябитаву, ниттил гъилиссаса кару, душнил нацгүсса плай, ттунна ххирасса ичілліл дукра. Гъанминнашал қачгүсса гъарца лахіза буссара дакіниву бугъялай, яла маҳъ ми лахізарду хъунмасса хяллай дакіний бичлай. Мукъра шинавату УДО-лий тархъан бувнав, нитти-буттал хиарачат бувну. Шаппай кіюра баяйхту, бухкіллүйва душнийн хъямала багъра, уттигу учав хялал бити куну. Амма душнил, ваца хъун инсаннан кунма, увкунни: «Дадай, вий ай дакъассар, ина мукунссаса түл дан бувнайри ай хъусса». Ганил «бутта» тісса маҳъвагу зумух къалавсунни. Ттула ойрмулуву хъусса яла хъунмур талихігү нава душнин ххирану бушивур.

ЦІУССА ОЙРМУ

На кіилчин щар хъура, талихі хъунни! Ларгасса шинал ттун ойрчігү бувунни. Ттул ласнал Рустамлүл ттухъ цуппа ца къяччан бикіннисса маҳъ къаучай, аякъалий ур байраннайгу, укунмасса гъантрайгу. Ттун къакілүссия даин бавкүнун яхъанан шайшиву: ца къалмакъан хъуну гамур хъуннин бакъача, – даин! Ттигъанну водительнал права ласав, ласнал ттун машина лавсунни, ттула бизнес дузал буллай бура. Ттула

ЗУНТТАЛ ХЪАМИ 1/12



**Замира Алимрадовна Рахманова –
дагъусттаннавасса хъамитайпа, вольный стильданул
яла чиримур күшиврүл борец, Европанал (2007)
ва щалла дунияллул (2011) чемпион.**

Журнал – 2012-ку шинал бувкессия мужаллатрайссавил суратрашал. Та циникьрашалсса душ ва хәкъинусса ина – ци даххана хъур, ци лирчире диркисса күщүй?

– Тайламур бусан, спортрал чулухуннай мархлуццаулсса дахханашишвуртту къархүнни – цана нава тренировкартту дуллай бакъара, соревнованиярттавух гъуртту къашара, амма на бура ойрчлаштал тренировкартту дуллай, гай соревнованиярттайн хәдур буллай. Хъунисса дахханашибуртту хъунни ттуламур ойрмулову – щар хъура, ойрчу хъунни.

– Ци дуллур вин спорტал?

– Тун бигъану бикланссар мунил ттунна дуллумунияр къадуллумуния бусан. Ттульормулову спорт бур – дақI даршунуттула ххуллий бачаву, ттуйнма нава вихшиву, чимур захиматшиврүлхъячI бацланссагуж бушиву, ттула мурадрайссса хъит, сисаву. Му ттул хасиятран хъунисса къат ттуву спортралди дирхүссава цакъ дурсса. Мунициун – инава командалуву бушиврүл асар, циняв цачу ца ишираха зун күлшиву – мунийну жуватусса гъарма цукссагу цакъ шайссар. Спортрал чирюссаса ххаришибуртту, хаснува – ххувшаву ларснийссаса – миннуха цири лащен дан шайсс! Цукссаса вай маҳъру хъуни маҳърунуну чаларчагу,

пишалийн на заня къабикланна... На физикалув ва математикалув элмурдал кандидатра. Зий буссияв преподавательну, амма нач хъанан дикайва бавш бусса лажиндарашалсса даврийн занан! Цукссаса күчI дулларчагу, дугъаннурду дукларчагу, студентътуран хисав шайва. Туну, на бияв гайннашал сайки чун архалсс!

ССАЯТУЧИАВ КЪАПАШМАННА

Вай маҳъру биюхъай аյжаив бизангу, амма на къапашманна та ойкисса хъхбуну хъумуниягу, колониялий ларгасса чумуйгу айтпий бакъара. Ттун чиявусса затру бувчунни, ойрмулув къадру хъунни, ттун чай бур паракъатну кулпатраву яхъанан, нитти-буттакумаг буллан, ойрчу хъуни буллан, ттунма ттулва къадру биклан. Ттун дахъва утти бувчунни, цукунссаса дикайссарив майжансаса чаву. Цукссаса хайпнугу, жунма күлну къабикай ойрму цукун багъансарив, амма утти ттун хъинну ххуйну күлли: адимина щарссаний иллай ухъурча, мунан щарссаса къаххирассар, мунаяту анаварну личи хъун аркинссар. Та чумал ттун күлну бивкиссания, Арсеннущалсса жула асарду «Цуцлавусса» бушиву – му ахъния багъансаса ххуллу бушиву, на ганаяту ливхъун гъянитиссияв. Арсеннущал күл хъусса къини нясьсаса айшурдихгү на къулагъас къадурсия – чила, ойтту, чани ласаву, яла маҳъгу пикри къабайссия... На нитти-буттах вичи къадирхъуссия. Чаву хъуну бияв, жагъилну, тарсну бияв... Хайп, жува так жула күрчисса гъалатиирттал тайла бацлан байшиву!

**Хъанини цала ласру ягу лютинал
ливтүсса ишру чанну дақъа
хъуна къабакъай. Мукун, так 15%
хъанай бур хъанини арантал
ливтүсса ишру, 60% мукунссаса
ишрттал хъанай бур ласурваврал
ягу партнёртуран цала хъами
ливтүми ишру. Чиявумур чумал
хъанини лас ивкүну икай цила
ойрчал ягу цила ойрму ххассал
бан, му хъанахъиссар тахсир куклу
буллалисса хүчча.**

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА

ЦИЦАЛА ЦУППА БАВКҮНУ

спорт – му хъхычІра-хъхычІ – дусшивур . Хіакъсса, цакъсса, инсансса дусшивур, гъарца спортсмен яргса индивидуальностьнуличІлайунугу, ганая шайссарца щаллусса спортрал командалул бутЫагу. Гюзель Манюроващал, Наташа Гольцлуущал, Оля Бумбошкинащал дайдирхъусса жул дусшиву хіакынугу ціакынурда дуссар – гъарца шинал ттул ххирасса душру бучайссар ттучлан хъамалу, на гай хъамалу байссар жула личІисса ххунчІай, мугу шайссар жул дакІурдил байран! ДакІинин бутайссар жува Гюзелькащал кіюрххицүннин дакІру дачІлай личІайсс, яла ссят мукунний кофегу хіарчIун, тренировкарттай лечайсс. Наташал ттун лаххъын бувссар цимурца цала-циала ххуттаву бишин – багъу-бизулувугу, ойрмулевугу. Ва жул аккуратистка, чистюляри – ковёрданийгу ванил цимурца марцІнур дайсс! Жуламур спортрал карьерагу къуртал бувну, жу утти буру ойрЧIру хладур буллай, мунияту жул спортравусса ойрму найнма бур, къурталгу къашайссар... Спорт – мущаллусса дунияллихха! Митак Де Кубертеннул махъру бакъар, му мукунни бусса!

– Ина цана хиджабраву бурахxa ...

– Бусурман хъаниил янна лаххан ттун даингу гъира бикІайва, амма айдатсса багъу-бизулул, спортраву бушиврүл битлай бакъаяв мукунянна лахлан. Цалчинма арс увукун, ниттиуссил ттуху увкуна: «Замирай, утти вияту нину хүнни... Вин чүнни хиджаб лаххан». На увкуссия, ттунмагу му чай бур, амма цана буюхълай бакъар куну. Кіяя арснал хъирив душгу бувукун, ттухъва нава учав: «Вана тти чүнссар!» – куну. Мукун бугу бав. Му дия 2020 шин. Ттун хиджаб исламрал абстрактныйссаса аш дакъарча, ттула диндалул майжансса лишанни, ттунна нигъячІаву дакъашиврүл ва навагу, ттула гъанмигу бурувчуну бушиврүл лишанни. На даингу Аллагу Тааыланай вихну буссияв, амма так хиджаб ларххун маҳ ттун дурчIуна му сунналул мяньна, хиджабрал гъайчалттүл гуж хІисав хъуна. Ттул дакъассар цайминнай ци-дунугу низамру ягу къанунну дұхIайссаса хасият, амма ттуламур ххуллу на бувгүссар.

– Кулпатрал кіану вин цукун чіаай бур? Вил кулпатраву дуссарив традицияртту?

– Буттал къатлаву жу шама бияв. На чівимуръяв. Буюхъай нава жагылнутІий бикІан, ттун чіалан бикІайва нину-ппу гъавава айдатру дуручайссаса, ойрЧIая ххишиаласса тіалавшин дусса кунма. Так ттула ойрЧIру хъуну маҳ, гайннал цимурца лаласласисса күщүх буруглай, ттун бувчIуна, цуксса айқылссаса бивкІссарив ттула нину-ппу.

Гъанми, ойрЧIру, лас – мири ттул ойрмулевусса яла агъаммур ва кымат хъунмур бутІа. Ттул ттула ссишал Наиращал мукунгъансаса хіалашибу дурхха, гаттун мукун айркиннубурхха, ттула хъунмур душбайхту, дакІдарцIуна бияв ттула душнингу ссу чара бакъа айркиншиврий. ЗанначІан ттул дуаь дирхунссия – ттул душнил утти ссугу буссар! На бура ттутутувагу, ттула лагмаминная рязину яхъанай. Жул кулпатраву мукъва ойрЧI бур, ттул кулпат – му дур ттул дуниял: ччаву, дусшиву, нинушиву; муріхха даингу хъаниил ойрмулуп гъанугу, мяньнагу.

Цана та мужаллатрайссаса нава дакІиний бутлай, на дакІ дарцIуна бура: ттувува ялун къаличлай бивкІсса кулпатрал асар утти ххуттавун багъну бур. Традициярттая гъалгъя түрчча, ми жул кулпатрал мюрчи байраннур, гъанминнащалсса, нитти-буттащалсса хъунабакъавурттур. Жу даин жущала жула ойрЧIругу буцайссар – жун ччай бур хъуниминнах аяқға даву, ми ххари бан хіарачат баву ойрЧIийра миннал ойтту-ттурчIавун дурххун.

– Вил мукъва ойрЧIхъуну бур, ми тарбия баврил вила принципирттая буси. Мурхъайну, ягу прянікрайну (яни нигъайну ягу маз-къазрайну)? Та 2012-қу шинал мужаллатрайссаса Замирал цила ойрЧIру тарбия баврия цукунссаса хиял бүссия, ми цукун тарбия буллай бур 2023-қу шиналмур Замира?

– Кіулну бикІан, буссар нину-ппу, ойрЧIру ххирашиву ва ойрЧIах жаваблувшиву тісса калимарту цара ца күңцүй дурчIайссаса, нагу мукунминнавассара. Ттун чіявлуну хІисав шай, цала ойрЧIахссаса ччаврин ччимур буллай, гай ціанин ликкан буллалисса дадаҳъул: «Вуй, ва чівимссар,





хұна хұвқун лаҳъын данна адав-инсан...» тісса... Та хъыхичавасса Замирагу, Ҳәкъинумургу ойріру тарбия баврил чулухунмай қава қа күңгүр буруглғиссар тіссара. Нагу, ласналғу мөрщину бунава лаҳъын бару ойрілан қара бакъасса низам дуруччин: қала игрушкарту датілан, күннал күннах аяқа дуллан, қачіла думур гайминнайхуга дачілан. Жун чай бур гай цаннащал қа бавқусса хұнун, гайнава гәрманан құулну бикілаву, құва тачіав қувалу қъаличіланшиву – я ойшывруу, я хъиншивруу. Тай нава спортравусса шиннардий, құсса тренировкардая, сбордая, соревнованиярттая багыттап хұсса құмал, на ттухъва нава құххайсия: диял хұнавав ттула ссавур ва нерварду яла ттула хұнтысса ойрілан? Мужаллатрајмур душ му суалданул қіліхілла байсия. Ҳәкъинурив ттун қалай бур ттуува ойріллесса бансагу гүж бушиву. Қиявуну, ттула ойріру қыатлату, сайдрания батілайни, на гайннащал архіл буцара циняя дворданул ойріргү, қашхулгу маҳіттал буллай. «Замирай, вил вилами ойріргү гъасса бурхха, қайминналссагу циван буллай бура?» – түн бикілай. Ттуннин мү захіматса зат бакъар – гайнинансагу гүж, ссавур, нерварду диял шай, Ттулгу, ласналғу дуссар ойріла ялагу қа тіалавшин – Құръан лаҳъыаву ва спортрахун машхул шаву. Цалса арсаврал жу ххари буллай буру – Құръандалул суврарду лаҳълай бур, тренировкарттайнгу занай бур, душшурив уттигу мөрщину бур.

Амма укунссаса уссурваврашал жун вайнная нигъ дакъар, – хъяй бур Замира.

– Зу шаппа ци мазрай гъалғъа түн бикілару? Вичіа бүссарив ниттил мазрайссаса луттируд?

– Ттулмур ишираву мү захіматса суал бур: на бура лазгиридүш, лас яручувур. Шаппа жу ойрұс мазрай гъалғъа тій буру, жула-жула мазругу ххуйну құулну бунугу. Жул ниттихүл жул ойріщаңал қала-қала мазурдий гъалғъа түн бикілай, ойрілангу чан-қынну қіивагу маз бувчай.

Жун гъаксса чиива ойрілан қала ниттилгү, бутталғу мазру құулну, банну жущава шайссаса ҳарапат.

– Вин чай бурив вила душругу тренировать буллан, ми хъун спортивен хәдур бан?

– Ҷана на душваращалғу, ойріщаңалғу тренировкартты дуллай бура. Тренер хісаврай, на хъинну рязину бура ттула пишалия, амма цу-унугу хъун спортивен хәдур уллан, хъунисса результатирттайн құнқылу түтіні буллан дақіний бакъара – ттул душру уттигу хъинну мөрщик, миннан даин қарав дада айрекинну дур. Дунияллуп дара жалийссаса соревнованиярттайн спортсмен хәдур аву – му хъинну хъунмасса захіматри, спортсменнанғу, тренернанғу. Цимурцаннұя қа ларсун, так мұниха зун айрекинссар, вийва рахіму къабувнұ. Бюхъай та-бунугу на му затту ттула бакірайн ласун, амма Ҷана ттун яла ағыммур зат бур ойріру ва күлпәт, тренировкартты түрча – ттула дақі ххари дуллалисса давур!

– 2012-ннийсса Замирал бухъунссия қа мяльумсса хиял, 2023-нниймур Замирал бүссарив мұкунссаса хиял?

– Бакъа бикілайсия! 2012-кү шинассаса Олимпиадалайин багын – мүя хиял! На ми түркірудайн цимигу шинай хәдур хъанай бүссияв; захіматтаса тренировкартты, маҳмур цимурца қадитаву, физический, моральный тууши – миннүл ттуяту зомби байва... Амма травмалул циняя ттул ссавруннаясса хияллай ххач бувкұна. Қызу, сси, къащи... Цимурца ттуу хіала дурххуна. На ххассал бувнав диндалу. Паракъат бувнав, құсса ххулийн бүккән бувнав – күлпәтрасын, ойрілаңан, рахіттаса ойромулийн. Нассаңын қайп түй бакъара, Аллагы Таыланал ххуллу Қала қкаккан байшиврийн вихну бура. Ҳәкъинумур ттул хиял түрча – Ҳажлив, Маккалив лагавур. Маҳьпурттүвү чай бур мубарактаса қанттурдайн биян, жула идавайл чак бувний чак бан... Хыл бур Аллагынал қа бакынссар тій.

Хәдур бүссар Сулгият БҰЛГАЕВАЛ





Ца дуккай, халкъуннан ххира шай хъунмурчын творчестволул пишардал инсантал – актертал, режиссерал, балайчитал, дирижертал. Амма! Даин буссар сценалул махъ бавцүссагу инсантал, миннал царду чирчууну диклайссар так ахирданийсса титрардаву. Культуралул аралувусса цумур бунугу пиша – мугу творчествори, агарда вин вила пиша ххирану бухьурча. Т.Мурадовлул цанийсса Дагъусттанныннал паччахылугърал филармониялул директорнал заместитель, коммерческий директор София Курбановна Разуеван цила даву хъинну ххирап, цила пиша ванин цинма занналва ца кусса пишану чалай бур – куния ххюнния лирчусса шиннардий ва бур концертру сакин давриха зий. Культуралул аралуву бувсса хярачатрахлу, чяруssa шиннардий дақннийхтуну бувсса захматрахлу ванин дуллуну дур «Дагъусттан республикалул культуралул лайкъ хъусса зузала» тисса бусравсса ца.

КУЛИСАЛУЛ МАХЪ БАВШУМИГУ ДАИН БУССАР

Тун София күлнү къура ххишлагу шинну хүнни. Ва биклай даин лази-лавкъуну, цу буну ларххун, амма ванил гъйбатраву яла хисав шаймур бур ванил яру, ванил цинналусса ябитаву. Ванил чугу бур күллүсса, амма му буюхъяйссар къянкъагу лаган. Инсан түрчачалан икайхъяичи-ва-хъяичица ххийсса, айылссаса түллайнүү, пишалувусса усттаршиврийнүү, кулпатравугу, лагмаминнашалгу бавкъуну къуццу таврийнугу. София кунмасса инсантал биклай дақыру

тиргүлүсса, хъамал къамулсса, бажар бусса. Гайннал вивату най биклай дақынил чани, дунияллухсса чаву. Гайннашал буний, чун дурагу къананисса кунна чалан диклай, ихтилат бигъану бачай. Тунма чянива күлсса инсаннашалтигъянну хъусса ихтилатрая бүккүлтрахьгу бусан чан бивкүнни, бүккүлтгү укунссаса инсаннашал гъанну күл баву мурадрай.

Филармония – къабигъасса, къайгъурду чиавусса хозяйство дур. Яла искустволул тин күлминнангу

дақынссаса репертуар, гастроллу, цайми къанттурдай хъанахъисса выступленияртту, хуна бакъаву, тайла буккаву, хъамал бацланнса къану лякъаву, «ккарччан къювлуннса» логистика. Ва сияхъ явара ттигу щаллусса дақъассарча, хъуннасса дунугу. Филармониялутворческий коллективттада щаллагу концерттада даву дачин даврил жаваб Софиялли дуайссаса.

Вай цинярда шиннардий София цила даврийн най бур байрандайлын кунма, цанчирча ванил даврил спе-

цифика мукунсса дур – филармония зий бур байраннай, бигъалай кынирдай ва гъанттаймай, чиявуми инсантал бигъя лаглагисса чумал.

Жула филармониялуву, цаппара цайми шагъурдай дикайтиса, цукунчавасса провинциалшиву, так кыанттух Iax Iбушивудакъассартар София Разуевал. Филармониялул колективругу, исполнительталгу личи-личисса музикальный фестиваллайгу, конкурсирттавугу цимилту бюхттүлссадаражалий кицI бувссар. Му бакъассагу, филиалданул тарихийсса къатраву тамашачитурал хъхьичIун бувссар, цал бакъя, цимилагу – билаятрап хъхьичIунсса исполнительтал – Лариса Долина, Леонид Серебренников, Ирина Отиева, Олег Лундстремлул джазрал оркестр ва чиявусса цаймигу; мукунма сценалийн бувссар академический ва халкъуннал колективругу – мунилгутастиклий буллалиссар филармониялул сахIанлугу, мунил колективралгударажабюхттүлссабушиву. Филармониялул даврил цилвамур бутIул хъунмур давуцила дуллалишиву вами даврил цуппа ххари буллалишивугу бувсунни София Къурбановнал.

– Организатор айкинссар ялов ливкса икIан, амма тIул дуну ялов ливкса. Интересныссаса программа хIадур даву ягу гастроллу дузал баву къагъассар. Яла хъунмур ма-сала ссавур бусса? – концертрайт артистъталгуда, халкъгу батIин баву, вокалистъталва солистъталбушаву –

мирив сайки циняв филармониялуву зузими – бурцIадуркса, Дагъусттан Республикалул, Айрасат Федерациялугума халкъуннал ягу лайкъ хъусса артистътуралцIарду ларсъесса инсантал.

«Цурттал» бикIай цала капризура хъунисса гонорардайнисса тIалашинну. Ца концерт ххуйну дузал даншиврул, мунил ялов зун багъай 3-4 зурий: билетру бахлан, рекламалун кыанттурду ляхълан, яла-яларив – инсантал күнкIу бансса увин лякъин, халкъуннавун концертрайн бучIансса гъира бутан. Микку виву бикIан айкиннубур коммерсантнал бюхъугу, творчестволул гъунаргу. Бигъану къабикIай, амма ттуща му даву дан бюхъай. ДакI ххари шай, филармониялуву культурыалия хIаз ласун бюхъаврийн вих бакъя бивкIими ттухъва барчаллагы тIутIийни. Пресс-службалуштал архIал жу хIарачат бару жула репертуар халкъуннан кIул даврил ва миннал мунил лайкъесса кымат бишаврил ххуллий, – буслай бур София цила даврия.

Филармониялул даву – му дур ттуршвахъуль бутIрая хъанахъисса мозаика, му мозаикагу даин цацIун дуллан багълай бур идеальныйисса суратран лайкъесса композициялуй дучIанцIакул. Микку хъунмасса кIану бугълай бур ДР-лул Культуралул министерстволул цила канилусса идаратташал дуллалисса даврилгү.

– Вана ацIра шинни культурыалул министерстволул бакIрай Зарема Буттаева бавцIуну, ххуйсса ин-

сангу, за кIулсса специалистгү. Ва бур цила кIанттай зузисса инсан, ведомстварттал бакIчитураву яла бакIралгу, дакIнилгу ххуймур. Жу буру ца команда. Яла жаваблуви официальныйисса хъунн мероприятийттаву хъинну бавкъуну зий буру, – Тий бур София. – Жул бур хъинну кунначIан кув гъансса, куннал кув бувгъусса коллектив. На шикку зузиссаксса хIаллай цуя ца зузалал цала даву къакъариртссар! Мугу жулхаллилссадиректорнал Абакар Расолович Хайрулаевлугу, багъа бишун къашайсса худрук Ирина Нахтигальлугу, циняв каялувчитеурал, дирижёртурал, балетмейстертурал, творчестволул коллективирттал, цала артистътуралгуда гъунарди – ми циняв бур гъунар ххисса инсантал!

София Къурбановнашталса ихтилатраву чай бия суал булун тарихийсса, уникальныйисса акустика дусса залгу бусса филармониялул цила къатраягү. Амма мусалжу гъаз къабарду – нициавунцIу бичлан чай бакъая, му зат ванил биялалулусса затгу бъкъахъувкун.

ХIакыну филармониялул циняв мероприятиярту хъанай дур Къумукънал паччахIлугърал музикалув ва драмалул театрдануву, Яруссаннал паччахIлугърал музикалув ва драмалул театрдануву, Ойруслал паччахIлугърал драмалул театрдануву ва Родоп бульварданийсса, 2015-шинал реконструкция дурсса филармониялул Гъинтнил площа-калий

Цууххин чай бия, ссан вичи дишайссарив филармониялул зузалал цуппа даврий бакъасса чумал, ци ххирассарив, ссан гъира буссарив коммерческий директорнан. Ххал барча, филармониялуву личи-личисса музикалух вичи дишинг багълагысса – бюхттүлссада академичекий музикалия тайла хъуну попсалийн бияннин – София Разуеван ххирасса бур шаппа халкъуннал балайдарда вичи дишинг. Популярныссаса классический музикалуххирартар, амма концертттал программардавун тизаманнул музикалув направленияртугү дичлай бунугу, цинма му личину къасалахIри тий бур. ЭстрадалуцIун бакъин бувссаса аранжировка дурсса музика ванин ххирану бивкIун бур ойрчIаманнайва, цила бутталшяраву, Ккуллув, шикку



къуртал бувну бур ванил школагу. Ванил Дом культуралуву дуллалисса цурда ца мероприятие ляж лаган къадитайсса диркүн дур, гъуртту шайсса бивкүн бур школалул концертирттаву. Школа къуртал байхту, бувххун бур MaxIачкъаливсса культуралул ва искустволул уничищелувун, күльтпросвет даврил методист-организатор шайсса отделениелийн, яла маҳъ бувкуну бур ДГУ-лул актёрнал усттаршиврул факультетту.

— На зун байбивхъуссара I9 шинаву. Тайла бувкунав Астраханийн, ДК-лул директорнал заместительну З шин дурсар. Яла шаппай бувкисияв, Даггосфилармониялул директорнал заместительну бивтунав, — буслай бур София Къурбановна.

Софиял тухундай творчестволул зузалт бивкүн бакъар. Нину-ппу зий бивкүн бур колхозраву. София Къурбановнан пахру бурцила буттая, хъун дяъвилий талай ивкИсса Къурбан Махаммадович Махаммадовлуга. Ва ивкИун ур дяъвилул ветеран, инвалид, чЯруссса орден-медаллашал фронтрая зана хъусса. Нину Узлипат Хажимурадовна — захИматрал фронтрал ветеран директорлун дур. Дяъви къуртал хъуну маҳъ вайннал цала кулпатравун бувцууну бур буттаусил 2 ойрЧигу, яларив вайннал цалагу 6 ойрЧи хъуну бур.

Учай, творчестволул ағъулдануву — шивун бухлахиссар, артистътал бакъасса, продюсертал, промоутертал, администратортал, директорталгу — цала кулпатралсса бан мажал къашайссар, мунияту миннаву чЯвуми цивпалусса бикайссар куну. Амма Софиял бур цАкъесса, талихI бусса кулпат. Лас ур инженер-строитель. Вайннал бур кИива душ ва арс. КИия внукгу ур. КИивагу душ, ниттил хъирив бавчууну, филармониялул администрациялуву зий бур, арс ур хАкин, пластический хирург. Софиял хъун-масса кулпатванил чулбищай кИану бур. Ххиарсса кулпатрал дянивну рахIатсса София Къурбановнан салкыи буллай бур цинна ххиарсса даврий хъяличунмай хъит учинсса гуж, филармониялул коллективгу С.Разуеванцила кИилчинмур буттал къаттанду Чалай бур.

ВИОЛЕТТА РАТЕНКОВА



Оърмицлувч ци-цигү ишғу шайса...

Мтут нину-ппу бакъассар, чИвину бунава на детдорраву хъун хъанай бивкИссара. Амма на дянивмур школа къуртал буллалийни, ттучлан детдорравун увкIуна ттут буттал ссурехъу. Ганал бувсуну, ттут буттал цанма гъарца ишираву кумаг бувшиву, утти, цува ччаннай авцIуун, ттунгу кумаг бан чай ушиву. Ганал ттухъ цащала Тюменнай бачу тИий ия, тикку зий, яхъанай бусса бия ганал кулпат. Амма на рязи къавхъуссияв, ганал яла ттун квартира ласун кумаг бувсун, пединститутравун буххан бувнав, цу буттой ялапар хъанансса арцу дуллуну, айкинний даин кумаг бан хIадурссара куну.

На гай арцу аццах харж къадурну, компьютер лавсъессия, ганищал зун лавххъуссия — мунийну ттуща личИисса буруккин бакъанма яхъанан бюхълай бия. На барчаллагърай буссияв дакIиний мазрай къаинкИеса ттула чIарах-ацIуя, ганал кумаграйну детдорраву нава хувлагу бишн къашаймур ттула хъуну. Детдорраву бивкИминнал хъхьичI ххарисса ойрму къабикIайхха. Ва рахIиму-Цими бакъасса дунияллий миннан бигъану къабикIай даву лякъингу, образование ласунгү, бучИисса къатта-къуш бангу.

Тагъар мукун дагъуна, на даин навалу бияв. Дуклай буссияв,

занятиярттайн ва библиотекалувун лагаву дакъа, маҳъмур чун шарда компьютерданух зий гъан дайсия. Сайдлуштал на кIул бувнав ца иширал. Ххуллуд ца чулуха гамур чулухун нанисса ттучлан ятIул чаннайн ссур хъуна машина. Ттут мутта къавхъуна тихунмай хъун, машинагу хъуннасса скоростърай ттуйн щуна. БавтIуна инсантал, кIулшилия гъаннин ттун дакIиний маҳъва-махъма ливчИмургубия — ттула ялун къус ивкИсса ойрЧал кIяла ларгсса лажин. На ттуйнма нава больницалий бувкIунав. Яла ттухъ бувсуну, ттуйн машина щун бувсса ойрЧи хIарчун ивкИшив. Къунниялай дежурствалий, ттучлагу щядиркIун, санитаркал бувсуну, машгъурсса профессорнал аргу, ганал нину-ппугу ттун ххийсса багъа булун хIадурну бушиву, цивппа авариялия ххассал хъурча куну.

— Ина инкар мадара, гай авадансса инсантал бур. Хъуннасса багъа тIалав бува, вин уттигу сағъ лаган айкинссар, хъин хъанан айкинссар, массажирттайх занан, — тИий, лахъхин буллай дия га ттун.

Ттут травмартту кIусса дакъая: чЯруссса ойттубацIурду, бавшру ва ххарссив, амма чЯвуну бакI ций бия, гъаргъесса канивунгу къюву дуллай дия.

Сайд ва ганал нину гъарца къини ттух бурган бучIайва, ахъулсса, даруртту лавсун.

ОҮРМУЛУВАССА ИШ

— Ина ххийсса къел дурссар, жан, хьумунияту нитти-буттахъ къабувсун. Ссан айкинни гайгу азурда буллан? Циня вил проблемартту ва буукансса харж жу жуйнма ласунну, ай жул арснай хьуну духъувкун, — увкуна Саидлул ниттил на больницалува итабакын хъячИмур къини.

— Ттул нину-ппу бакъассар, бусанма акъассар, — на тайламур бувсъсия, гайннал цИимилий ябитаву хИисав хьуну, ссалчIав буруккин мабари куссия, ттул вил арснал чулухунмай цукунчлавсса претензиярту бакъассар куну.

На больницалува Саидлул бувциунав, биян бувнав шаппай, ялун учIаванна куну, цала мукъуигу авцIуна. Гъарца къини на институтравунг биян байвав, яла занятиярттай шаппай буцингу учIайва...

Жу гъарца къини хьуна бакъайсияв, хъунмасса хIаллай цачу бикIайсияв, ссятурдий гъалгъа тий, жун цаннайту цаннан чIявусса затру кIул хьуна, яла ттуун цакуну бувчIуна, га ттуна чан хьуну ушиву. Ца зат ттуун бувчIлай бакъая: Саид айжаивнү, цал-цал сситтулну, цал-цал хъинну тяхъану икIайва. Ца-ца чIумал ттучIан гъантлун кIийлашамийла учIайва, ца-ца чIумалгу, щаллусса нюжмардий акъахъунугу ивкIун, учIайва заэв увккун, сагъ акъа. Му букаевчIлай, ттуун ганал цIуллу-сагъшиврул буруккин багъуна.

Най буна къакIулхъурчагу, ттуун кIул хьуна Саидлул циняннату къолтI буллалимур. На цахъва цIухлай бахчукун, ва ххуллухъ ганал ттухъ бувсун, цува наркотикирттахун агъну ушиву. Къабитан хIарачат буллай унугу, къахъанай ушиву. Мунияту университетгу къабивтун бия, шаватугу лавгун ия, ппугу ванащал гъалгъа тий акъасса ия. Ниттил, буттаяту къолтIну, ванан арцуйну кумаг байсса бия.

Саид мукIру хьуна, цанма на чай бушиврий, миннат буллай ия цанма кумаг бан, цана-цуvalu личIан майтара тий. Нагу га ххассал анмур буллан бикIссияв. На яхI буллай буссияв, га хъхъудяризал «дозагу бувну» увкIийгу, «ломкардал аззав уллай, чуннин най, ттущава айгъин къахъанахъийнигу. Ялагу учIайва — алши бакъу, пакъир куна, хъумуния пашманна тий, цайнна



цала нааьнартту дуллай. Ттуна гъан хъусса инсаннай цИимилил даkI айтIий, ттуща га лихъан ан къашайва.

Саид акъа, ттуун ва дунияллий цучIав акъая — я дустал, я маччагъанми. Га ттучIан ивзуна, жу цачу ялапар хъанан бивкIру. Ганал ниттил кIулссия жул дянияллу, инкаршиву къадайва. Га чIяруну жучIан дучIайва, арснал ялув утти цила даkI паракъатну дур чайва.

Лахъи къабулланна, нава ганахлу талай бивкIесса куц.

Саидлущалсса жула захIматсса оърмулия бусланмур чIявур, амма на хъулданий бияв, ттула ххирама ва оъсса тIул къаритан ан хъунссар тий, ттущава шаймургу, къашаймургу буллай. Ганал нинугу дия ттуул каруннийн ппайдруду тIун хIадурну, цурда ттуун хъунмасса буржиралу дуссара тий, арс ххий чулийнай аххана хъанай унун...

Мукун хьуна шин ххишалагу. Саидлул наркотикур къамул къабуллай цимигу барз хьуна, ттунгу ттула лякъуву хъушиву кIул хьуна. Саид му иширал хъинну ххари увна. Жу ташу цАкъ бан икърал дарду.

Саидлул цала ниттихъгу бувсун бия оърчI шавриясса ххарисса хавар. Ганил, жу жувалу ливчIукун, ттущал ихтилат гъаз бувуна, цIана жун оърчI бан айкиншиву дакъашиврия. Ганил дукъацайсса сававрту дакъая. На мукIру бан къавхъушиву бувчIуна, ганил

миннат бувна ссавур дан: буттал ва ганал цIанихсса ляхъиндалул Саидлун хIалал къабитантIиссар ташу бакъа бувсса оърчI. Утти, Саид хъин шавай ухъувкун, ялугълан хъунма хIал ливчIун бакъархха тий дия. Яла-яларив, жула дянив хъусса ихтилатрая Саидлухъ мабусара куну миннат бувуна.

— Жунма ссан айкинни, жан, танан къаччан бикIан буллан? Укунмагу Саидиклун бигъану бакъархха. Жува кIивагу хъами буру, ятссагу бакъару, цимурца жува дузал банну.

Ганил на бувциунав цина кIулсса хIакинначIан, нагу ганил бува кумур бувсия. Жуша биовхъуна аборд дуршиву Саидлугу ту къюлтI бан, ганахъ нава «байкъуну бивкIшиву» бувсун. Ганан му къувтIуна, ттулагу цуксагу хIал хъуна къурчIисса макъ рутIлай. ЦичIав къакIулсса Саидгу ия на паракъат буллай, жула оърчIру уттигу хъунтIиссар, цан кIия арс ва кIива душ чай бур тий.

Гъай-гъай, ттуща хъунссия аборд дан рязи къахъун, амма ттуун чай бакъая ганал ниттин къаччан бикIан бан.

Ганица на тамахIкар бан хъухъунссия, ххаллилсса хъятIи банну куну, ттунив, детдомравасса душнин, хиявлагу ча бикIанссия хъятIул гъухъуя, иттахссания, хъун хъятIуя. Ттуун цимурца ганан ххирамур ххирану дия. Ххирая ганал нину, ттуна ккавагу къаккавксса ганал ппугума.

Заочный отделениелей дуклан бивкIра — га цIунилгу гайра байтурмантурхун къаагъан, даин ганащал бикIан чай, цувалу хъунмасса хIаллай къаивтун.

Цал Саидлуща ругъан къархъуну, циняя къатлуу дусса арцу харж дурну ляркъуна. На мунахъ ца бази бува увкуссия: я ина хIакинначIан гъантIиссара, ягу жува личIи хъанахъиссару. Саид рязи хъуна, амма миннат бувуна, ниттихъ мабусара куну. Га хъин ан чIярусса арцу айкинну дия, нагу ттула компьютер бавххуссия. Амма яхъанмур айкинну дия, бувхсияв косметика даххайсса элитныйсса фирмалий распределительну (тIалавмур муштариначIан диян дувуну). Къарал дакъа зий буссияв, хъунисса сумкардашал организациярттал, идарарттал, клиенттүрал къатрал этажирттайх

занай. Амма арцу ялагу диял хъянай дақъая, му чүмал жула институтраву уборщицану зун бивкіссияв, аудиторияртту ва коридорду шюшлай.

Лечение лахъисса ва захіматтаса дия. Вих хүн захіматнугу, Сайд халли-халих тій хъин хъянан ивкіуна. На ххарил бивчіавай бияв. Сайд вузраву цүнілгү цакъ шаву талав дурссия. Дақіний бур та кыни ганал нину ххарину, ттуйнна хъямала дагълай діркісса, Сайдлул буттал цания ттухь барчаллагь тій. Сайд буттауссил фирмалій зун ивкіуна, ххуйисса арцу ляхълай. Ттухьгу ия даву къарити, очныйну дуклаку тій.

— Вил лас уссар, ина мунал ябуллан айрінссара, — тій ия га, гай мұкұрттыл нағу леҳлахи байвав. Жула ташу цакъ бувну бакъануғу, жу жува лас-шаршиврий жун шак бакъая, шанна захіматтаса шинай жува цачіу бивкіун бухъувкун.

Амма жу жула чирилла юбилей – шанна шин цачіу хушиви – кіңіл лаган хадур хъусса кыни га къаувкіуна. Кіорххил, даврийн нанийни, ганал пиш увкуна, цала бахшиш ттун шарда лякъінчісса, тіліп күнніял, даву къуртал хъувкун ларсун учанна куну. Ттун ганал подарок най дуна ххал хъуна – ххирасса ххуйисса кісса.

— Ттун къакіулли, циваннав ина мудан жула регистрация махънин рүтлаттисса, ттун ххишала ялугълан къачча. Циняннал хъбъичі ина ттула күлпатри учин чай ура, жула дянив чіяусса ойріругу хъуну чай бур. На бутташал дақыл хура, хакыннува ойчинна буттайн ва ниттийн жучланма гъанттайнссаннуйн, цимурцаннуй ихтилат бан. Къағассарив ттул хал ккаклакаву? Учинна – бувача хъяті, миннан мукун чай бухъурча. Къабарча – къаҳъатінагу бикіаннун, – увкуна му кыни дүчіан хъбъичімур хъхуну.

Күнніялай, на хадургү хъуну, ссавур дақъя ялугълай буссияв, нитти-бутташал Сайд учаннин. Яла-яла Сайдлул бутташал хъуна бакын нигъячій бия. Сайдлул учайва, га ххуйисса, хъинисса адиминар, ялунай къянкъасса чалай унугу куну.

Сайд хал хъянан ивкіукун, на гъанавиххи хъунав. Жура икърал дурсса күццүй, га нитти-

буттал хъирив лавгхъунссар куну, гайнначан ойвчав. Трубка ниттил гъаз бувуна, Сайдлул даврий гъамин хакынуну иш багъну, ганан буттауссішал архіал командировкалий гъан багъунни увкуна. Жунма ихтилат бан багълай бургу куну.

Га ттучан дуркіуна хъиривмур кыни. Жул ихтилат укунмасса ва маҳітталну халимсса кунан. Ганил, иттату макъгу құнтылған дурну, ттул хъбъичі никирттайн дагъан хадурну дура кунан, Сайдлун бувмуних барчаллагъран.

— Ина айқылу бусса душ бура, вин бувчінссар: нину-ппу рязи бакъя бувсса ташу ссайнчіав къабуккайссар. Ганал буттал ляхъиндаплуз паракъатну къабитантіссару, гай хъинну къудурсса инсанталли, биохъайссар, ина Сайдлуга маҳбунмай къаҳурча, вийх сси лахъангу. Ттун хъама къабитансса ина Сайдлун бувмур, — айтій дия га. — Амма ганал ина къабитарча, ганан цимурца банны тілар – мукунссана дур гайннан шарті. Чә, ина ганахун мабахчара, жан. Ва зат ххуйнун хъянай къабитін биохъай, ялтту бучі... Нясивну бакъахъунссия, амма ойрмулуву ци-цигу ишру шайссар... — Сайдлул нину дацілаву дақъя галгъа тій дия, ттух вичі дишин чай дақъахъунссия. Ахиргү, хъун бакъасса паузагу бувну, ххи бувна:

— Шиккува учин, ява кіулша: Сайдлун кіул хъуссар ина ойрілиян бувсса. Вих хъянай акъая, хъва бувара тій. Ттуща къавхъунни щалусса хъва бан. Амма буссияв ина марці буллай, туну наркоманнанда ойрілан къаччисса ина тайлявхха.

На, бакірайх риршусса кунма, ссихі къадуклай бияв. Махъуннай нанийни, га ттуйн хъямала дагъуна, ппайду увкуна, на ххуйисса, цаманал цаний жандалій хайп къачайссаса бушиврия ца дуруна, цинма дақіний бикіантіссар на Сайдлун бувсса хъинбала увкуна, цивпі даин ттун кумаг бангу хадурссару куну.

Га ларгұна, нарив сукку бакъя гава кіанай, гава күццүй ливчіунав, ттун нава авлия хъанахъисса ххивав. Цаппара гъантрай на шаплату къатіув къабувкссияв, бизансса, занансса, ссал- бунугу пикри

банссавагу хал бакъая. Так шин буссияв хачілай, хханхха чучулай бия, шанан бикіавуғу хал биявриха лархъхусса дия.

Ахиргү лякъав на ттувува Сайдлул буза цачіу бишинсса хал. Ганал паспортраву бишав чибисса пакет, ганиву нава бувагу къалавхса кіссағы бивхъуну. Нуз тіртіуна гайннан ичілурға шарссанил, нагу, цичіав бувчин къабуллай, ганихъхүн сумкарду булав.

Ца кыни кіорххил на чанті учин бувнав нузайнссана занглил. Гужрай шания гъаз хъуну, нузачан лавгун, бурувга глазокравух. Га Сайд ия. Хъунмасса хал бувна ганал занг дуллай, амма на нуз къатітілав. Га ялагу цимилагу увкіуна.

Цал ттун нузавух бавуна, Сайд چаххувшарнишал гъалгъа тій. Та кыни на сумкардашал най ккавссаса шарссанил на шичча лавгхъунссар увкуна. Мунил ттунгу кумаг бувуна цалийн бучіан.

На лавгра Тюменнайн, ттула буттауссічан, ганал ттучіа, айрін хъурчагу тій, цала адрес къарітссия. Ттуву я къащи, я кьюву дақъая.

Щийчав ай дақъахъунссар, «ойрмулуву ци-ци бунугу шайссар» тісса каниччулссаса маҳъру ттул ттұна ххираманал ниттил учавриву: «Нясивну бакъахъунссия, амма ойрмулуву ци-цигу ишру шайссар»...

**Альбина И., ш. Махіачқала.
Эльмира ИБРАГИМОВА**





БУССАРКЪАЙ ССУГЪРАХЪГУ ХЪАМИ!

Зунттал хъаниил сипат даин ас-намусралгу, яхлилгу, къириятралгу дуциндаран ккаллину диркіссар. Хъаниил ссавурданул, айкинний – чувшиврул, айкилшиврул, буттахъал айдатирттайн тайлашиврул буручлай бивкіссар жула улча.

Ми хасиятру яхъуну дур ттизаманнул хъанивугу, миннал жяматравусса қланугу, миннах бургавугу даххана хъуну дунугу. Цукса бюхттулсса даражалийн хъамитайпа гъаз хъурчагу, хъунмур қлану мунил бугълай бур цила кулпат буруччавриву, ойрочру буттахъал намусрай тарбия бавриву.

Үкунсса пикрирду бучай бакіравун Патіна Варисовал Ссугърациял хъаниясса очеркру ккалаккийни. Ойрмулевасса иширттая булслай, авторнал дурну дур багъу-бизулул, ойрмулул сурат, вай очекирттал авадан буллай бур халкъуннал ойрмулул, улклул тарих. Ванил тарихийсса эссерду чалай дур архсса ва гъансса чүннардивунсса авторнал зэкскурсру кунна, вайннүя сакин хъанай дур магъирну щаршса накъич, багълул ххирасса литературанул раритет. На цухлай бура Патіна Хажиевнахь, укунсса хъаниил портретирттал галерея сакин дан цинма та дакінин багъуна тий. – Къакіулли, цийнува цуппа дакіниву салкъи хъанай бивкісса ххай бура. Ссугърациял хъаниил дур цанналусса хасият, буттахъая дирсса ойрмулух аскетнал зумуну бургаву, цанналусса гъайбат, вайннал, намусрал тайлавшинная жард къукуну, къавтіавривугума хъаниил ас буруччай – гъанийсса, вай ттун чалан бикай дагъусттан хъаниил кицину.

Зунттаву хъунма хъусса цуппа Патіна Хажиевнагу бур бюхттул зунттал рухи цивунна ларсъесса кунмасса. Ванил гъарца маҳъ бур анавар бакъасса, пикри бувсса. ДГУ-лул чил мазурдил факультетту къуртал бувну, ва таржумачину дунияллийх бувккун бур, преподавательнал даврийгу бивкіун бур. Ванил исследовательнал давурттугу дур хъунмасса гъунаргу, усттаршивугу айкинсса элмийсса давурттаха лархъхъусса. Вайннуву бур техникалул, элмий литературанул, историялул первоисточникрттал таржумартту. Маҳъ бувми таржумарттавасса ца бур Мухаммад

Хишам Каббанил «Накъшубандий суфитурал тарикъат, Мусил щинзиранувасса шейхтурал тарих ва ххуллу» тисса. Ваниву бувсун бур урчай дагъуссттаннал ва муқыцалла щалагу дунияллул накъшбандий шейхтурая. Авторнал портфельдануву бур «Дагъусттаннал ярагъ» тисса Э. Астваатуряннул луттирил таржумагу. Буккултрал ккураннан күлссар П. Варисовал «И штыку равнялось слово» («Чаллул қлану мукъулгу бугъайсса бивкіссар») тисса монография.

– На гъуртту хъуссара Ш. Микаиловул «Дагестан в фотографиях» тисса луттирил инглис мазрайнсса таржумалувугу, «Шанма мазрайсса магъри» тисса луттирил яру мазрая инглис мазрайнсса таржумалувугу, – тий бур Патіна Хажиевна. – Бургу, жул кулпатраву бувну бур ххюва душ ва ца арс, ми циняв медициналувун лавгун бур. Ттувугу ца ппурттуву медициналухсса ва таржумачишиврухсса гъира цаннищал ца чалай буссия. Амма таржумалул пиша язи бувгъуссия, пашмангу къавхъура. Зувира шин ххишалагу дурссар ДГТУ-рал чил мазурдил кафедралий зийгу, уттинингу дакіний бур ттула студентътал, жагылсса никирашал зузисса чун.

П. Варисова зий бивкіун бур Московуллал автомобильно-дорожный институтрал MaxIackъалалисса филиалданувугу чил мазурдил кафедралул заведующийну профессорнал къуллугърай. Ва бур филологиялул элмурдал кандидат, цаппара элмийсса статьярттал ва учебно-методический пособиярттал автор, ДР-лул образованиеелул лайкъ хъусса зузала, ванин дуллуну

дур МАДИ-лул ХIурматрал грамота ва памятный медаль.

Нагу бура тий:

— Гъаннайсса, трудоголик. Вил хасият буттая нанисса духъунссар?

Ванил пиш учай:

— Бюхъай мукун бикIангү. Ппү I6 шинаву хушрай фронтрайн лавгун ур. Разведчик ивкIун ур, дяъвилувух хIала хууну ур Кавказуллал хуунмур ссиртгий, гикку гүжсса талатавуртту най диркIун дур, жула киблалулмур чул душманная буручтай. Цимилгу гъуртту хууну ур талатавурттуугу. Шаву дирну, контузия хууну ивкIун ур. Аъралий наградарттугу ларсун дур. Хасият ганал къянкъасса дия. АцIния ххюра шинай га ивкIссар Гъуниннал райондалул хуунаману, районгу ЧIяруssa шиннардий хъхьичIххуттаву диркIссар. Бюхъансар учин, га хIакынугу кьюкълууву ур куну, ойрмуул угъарасса унугу, циняв хъанахъисса иширттай буттан хавар бур. 2014-ку шинал ганан дуллунни «Патриот России» тIисса медаль – жагъильми патриот зумуну тарбия бавриву буллалисса хIарачат хIисавравун лавсун. Ппү даингу жун эбратну икIайва, – тий бур ПатIина ХIажиевна. – Нинумур дия цила хIакысса дагъусттаннын, зунттал хъаннил журя. Жу, душру, хIайран шайвав ганил аъкъильшиврий, чумартшиврий, хIалимшиврий. ЦичIара «хъанниясса» материал салкыи хушишув хIисав хууну, П.Варисован пикри хууну бур хъанниясса очеркиттада серия сакин дан.

2013-ку шинал «Ссугърахъ» тIисса кказитрай тIивтIуну бур «Жула хъами» тIисса рубрика. Укун перспектива дусса проект редакциялул хъхьичI дирхуну, зун бикIун бур, ссугърациянгу му идея ххуй дизансар, цанма кIулмургу дакIин бутланссар тий. Амма чичланнив цинма багъну бур, му къакуулусса журналистанал гъивугу цийнна ларсун. ПатIина ХIажиевна цуппа авторсса публикацияттада гъану хууну бур цила кулпатраву бавсса хаварду, ссугърациял тарихийсса мархраясса бусалартту.

— Агъамшиву ттун чалай дия так цIа дурксса хъаннияту бусласавриунияр, укунмасса, захIиматраву савсъесса, дакIурдил бутIа буллусса, цайннасса вихшала лайкъ дайсса жула хъанния бусласавриуву. Вай хавардаву цичIав бакъассия гайнная цIарду дуллалисса, гай лахъя-хъун буллалисса, эбратран бихъялагъисса, – буслай бур ПатIина ХIажиевна, – так хъинну ччай бия гайннавусса ххуйми цIанттурду чIалачIи бан. Ттущава му бювхъухъуви тIиссара. ЛичIлулсса букку рязи хъурча, ттул шяравухъами хIурматран лайкъшиврий, на ттула мурадрайн бивссара.

Майжаннугу, лагма-ялттусса ойрмуулувату лавсъесса ванил хъанниву бур зунттал агуулданул хIахI, чувшишуву ва чумартшиву. Цила шяравухъанниясса

материаллу цалийн дуцлан бивкIукун, хъуни дакъасса очеркру новелларттал журалийн дукIлан диркIун дур.

Лу сакин хууну бур мукува бутIуя – кIива бутIуву дур хъанниясса очеркру, шамилчинмуниву – ойрчIру гъарзасса ниттихъяа бувсун бур, мукулчинмуниву дур буттахъал заманнаясса фотографияртту. Гъарца бутIа хъиривмур бутIуцIун бавхIуну бур, дагъусттан хъамитайпалул, ниттил, ссил, щарнил ойрмуул сурат дуллай – кулпат миннан хъанай бур циняв цачIун батIайсса ужагъ, микку арсавран лахъхын буллай бур адимина хъун, душваран – ужагъраву цIу ядан. Вай хаварду бур цала чиваркIуннацал архIал цала буттал кIану душманная буручтай бивкIсса, кулпатралсса буллай, ойрчIру хууни буллай, гай ватан ххирану тарбия буллай бивкIсса хъанния .

Цила шяраваллил хъанния буслай, авторнаща бювхъуну бур так цила лагмаминная бусаврицIун, миннайну ттизаманнул дагъусттан хъанил гъайбатгу ккаккан дан, замана баххана хъуну бунугу, вайннал цавура ядурну дур буттахъал заманнаясса Дагъусттаннын традициярттуугу. Мунияту бухъунссар ттизаманнулгү, лавгзаманнулгү зунттал хъанил адав дусса сипатирттууву жунна личIишиву къачIалачIисса. Цакуцну ххирану бур авторнан медсестрагу – ваниясса хавар, ванил нясав, ванил буллалисса захIимат, цила даврихсса шавкъ лайкъри букултрал хъхьичI дишин. Мукунма буслай бур автор машгъурсса археологнайгу – ванил чирчуун дур зувинния лирчусса элмийсса давуртту, ми бухзаманнул историялиясса, культуралиясса, археолоиялиясса давурттайну цила улчагу бюхттул бувну бур, ванил душгу хууну бур машгъурсса чичу, арс хууну ур компьютерный безопасностьрацIун дархIусса даврил пишакар

Варисовал героиняхъул – укунмасса хъамигу, аълимталгу, жяматий ишкаккултгу – циняв бур цала даврийну ойрмууву хъхьичIуннайшиву дан хIарачат буллалисса инсантал. Гъарца хаваргу бур зунттал хъамитайпалул хасиятрайсса, ганил аъкълы-кIулшилиясса, яхI-намусрясса новелла. Авторнаща бювхъуну бур бюхттулсса даражалий цила хъхьичI бивхъусса масъала щаллу бан, зунттал хъаннил дакIин дуниял ачъ дан, заманалуцIун бавкъуну хъамитайпа баххана хъанай бунугу, мунил цила мархри цАкыну ябувшишуву чIалачIи бан.

Ххаллилсса эсселул авторнаща бювхъуну бур публицистикагу хIаласса ва литератуralул жанргу мютIи дан. Бювхъуну бур дагъусттаннын мадоннал аымсса сурат дан. Ва уникальныссса изданиелул хуунмур мяньнагу ва хъанай дур.

Айшат ТАЖУДИНОВА



«Сют-Булахъ» – накіліл щарази

Чиявуну ахттайн чұмал даврия бувкний, жу бияру жукува «Къакъашуриннал ттучан» учайсса ғивисса дуки-хачиялул ттучандалийн. Қивани так шиккун? Құлнұтпий, шикку даин ляқъиншиву халлилесса даражалул ичіалліл продуктру – накі, нис, нағы, барт, ҳуру нис. Най дур шинну, жугу буру арқинмур вава ттучандалия ласлай. Цал продуктру ласун бувхний, жун бакірайн багъуна авурсса жагылссса хъамитайпа, ганияту наidия

ца айжайлесса гъилисса энергия – сукку кьютулува, бургаврива, тілівтүсса пишлива... Даҳхул жухъ га цурив бувсұна: «Вана жул хөзяйка Узлипатту, вай циняв продуктру ванил цила канилли дайссә!» Ламусъесса пишиштал: «Вуй, къабикіуч! Үкун ғиву дирхъу нисгу, ҳуру нисгу циняннал дайссар!» Жун чпан бивкіуна ганиятугу, ганил тіюваетуғу чичин – га цуқун байбивхъуссарив, цуқунсса захіматшивұртту диркіссарив, ссайн бувкссарив, планну ци дуссарив. Цимурцаннуя.

Атай ва Узлипат Расуловхъул бур «Какашура Сют-Булахъ» тісса крестьянско-фермерский хозяйстввалул заллухъру.

Хәкъинусса кыни шикку сайки 300 бакі гъаттарал, накіліл даймунилссаса байсса производстволул база бусса бур, шикку зий усса ур 15 инсан, бур тіар производство гъарта дансса потенциалгу.

Узлипаттүл бувсунни, гъарца кыни КФХ-лүл 3,5 тонна накіліл переработка дайшиву. Хозяйствалул цила машлұл точкардугу душиву, «Какашура Сют-Булахъ»-рал шағырулұл тамансса универмагирттәл прилав карттайгу душиву.

Шиккува бусан, вайннал накіліл продукция цал хал дурсса инсан вайннал мудансса клиент шайсса ур.

Вана утти Узлипат «Зунттал хъами» журналданул редакциялий хъамалу. Суаллу ғиявусса хъунни; ласналгу, вилгү ка цуқун хъирив лаяй цимурцаннұлссаса бан? Орычалссаса бан ғын личайрив? Цуқунссаса рецептурда дур зул продукциялұл? Цуқунссаса дур оборудование? Ва цаймиғу

Суалланссаса Узлипаттүл жавабру ашыңын шүсса дур:

– На хъунма хъуссара хъунмасса күлпаратраву, тювай буллугъяралгу, шяраву ҳурматралғу гъану бия захімат. Нитти-буттал жу орымуштал күл буллай бияв цала эбратрайну – ас-намусрай яхъанайгу, зийгу, мунийну бияв жяматрангу бусравну. Буттауссу ия ойлал фермалул заведующий. За ғұмал ганал цала дуснаххъун маҳъ буллуну бия, танал арс ғағана даврийн үцинна куну (та дуснал арс Атайды, явара, яла Узлипат шар хъусса ванил ласри). Цала мұкъй ғавіннен, армиялува занайвікіссаса орычі ганал даврийн увқуна. Тачіав пашмангу къавхъуна – Атай халлилесса зузала лявлұна, бажар бусса, жаваблувсса, цимурцаннұл вив уххайсса.

Цаппара халлава буттаусил бувсона, цащара цала хохяйство нигъ дакъа ганайн тапшур дан хүнссар куну, – пахрулий буслай бур Узлипат ласная.

– Зун та пикри хуна накIлил переработка дурну, хадурсса продукция дахлан? – цуххарду жу.

– Иш укун буссия: Атай фермалий зузисса чумал, тиккун цайми хозяйстварттава флягарттаву накI ларсун бучайссия, ванан багыйва гай гормолзаводрайн, мюрчи овчIансса молочный кухнярдайн ва цайми цехирдайн диян дуллан. Колхозру лирну маҳъгу, шяраваллил халкуннал накI фермалийн диян дайва, Атайлгу гай шагьрулийн диян дайва, гайннуя нагъ-нис дан. Микку мунан дакIини багъуна: жущара къашайссарив вайннуя аркинмур дан? Циняя технологиялул процессру ганан ххийну кIулссия, иш бия миннуха зунssa кIанттул ва оборудованиелул. Гъанминнал, кIулминнал кумаграйну му масъалагу щаллу хуна.

Узлипат буслай бур переработка цала дайирхьушиву накIлил ца флягалия. Даврил яла агъаммур принцип диркIун дур качество – так традиционный са рецепту, так даража лахъесса накI, ва дурмунил ххаллилса тий. Бигъану къабивкIун бур, ца-ца чумал даву къаритансса кIанайн бияйвав тий бур (шяравуминнаца ласайсса накIлил качестволуву бивкIун бур щалва иш). Пикри бан багъну бур ттизай ойллал гъухъала цивппа заллусса дан, фермалул къатригу арендрай ларсун цала, ялагу аркинни ххулув машан ласун, ветеринар къуллугъ дузал бан – масъалартту ва даву чIяур, миннул дазу дакъасса кунна чалай бивкIун бур... Ялагу – Расуловхъал кулпатрал принципу циданна? Цимурца цала карунних дуллан! Узлипатлун хъинну кIулну бур: инава заллусса даву тийтин чарча, му даву хъинну ххийну

кIулну дикIан аркинссар, цимурцагу цала каних дан аркинссар. Цана ва цуппагу бур маҳаттал хъанай: ча лякъайсса биявав миннуха цимурцаннуха зунса гуж. НакIлил переработка дуллай бивкIун бур, мугу ца флягалул дакъача, щаллусса ваннарду, 500 литра дусса. Ми хIуру нис (творог) татан дан – температуралул ца къянкъасса режим, цамур режим – кIукIлусса нис дан накI татан дан. Му режим къадуруччирча, продукт зия хъуссар: хIуру нис цихъ бусса хъунтIисса, гамур нис – къурчIисса. Жагъилсса фермертурал буруккнитру биялсса бивкIун бур, амма вайннал яхI бувну бур. Микку, ххишалдаран, карав овчIргу! Амма кулпатрал ца мурад бивкIун бур – цивппа заллусса даву гъаз дан, му мурадрайн къянкъану найгу бивкIун бур. ЗахIматшивурттая буслай, Узлипат бавцIунни производстволун зузалт бугъаврил масъалалийгу – хъинну захIматри жаваблуvnу,

дакIинийхтуну цала даврих буруглагисса инсантал лякъин. Даву хъинну чяни дайдишайссар: циняннан чай дур кIюрхилссанун ссупралий цусса барт ягу творог, ми даннив чун лаглай дур. НакI татан давриву ца лахIза лях гъан барча, нис къурчIи хуун най дур. Амма Узлипатлул тачIав къадарххуну дур ххий дакъасса продукт, мунияту хIакыну ванил ттучандалийн щалва шагърулевасса халкъ букIлай бур, пашмангу къашай

– Махъесса шиннардий фермертурал хозяйстварттан паччахIлугъялгу хъунмасса кумаг буллай бур – производстволун субсидияртту булиссса, оборудование ва техникалул дузал байсса программатту зузи дурну дур, – тий бур Узлипат. – Чал къахъану жу зузи дантIий буру накIлил цусса, автоматизация дусса линия.

Узлипатлул бувсунни цала кулпатгү бавкъусса бушиву. Атайл Узлипатлущал маслихIат



Женщина Дагестана



I/2023

На лакском языке

Учредитель:

Агентство информации и печати
Республики Дагестан.

Главный редактор
Н. М. КЕРИМОВА

e-mail: J-dag@mail.ru

Редакционная коллегия:

заместитель главного редактора

А. Ю. АБДУРАХМАНОВА,
e-mail: delia25@mail.ru

ответственный секретарь

С. Х. БУЛГАЕВА

редактор русского выпуска

Г. Х. АСАДУЛАЕВА

редактор аварского выпуска

Б. Ш. МУХИДИНОВА

bahu4y@mail.ru

редактор даргинского выпуска

П. Г. ВАГИДОВА

редактор кумыкского выпуска

П. Х. ХАЙБУЛЛАЕВА

редактор лезгинского выпуска

Н. Н. ИБРАГИМОВА

e-mail: shikhnabieva1981@mail.ru

редактор лакского выпуска

З. Т. АБДУРАХМАНОВА

редактор табасаранского выпуска

С. М. ИСРАФИЛОВА

Корреспонденты:

Э. ИБРАГИМОВА,
А. ТАЖУДИНОВА,
В. РАТЕНКОВА.

Заведующий редакцией

С. М. ГАМЗАТОВА

Художественный редактор

Г. А. КУРБАН-АДАМОВА,
e-mail: guleymat@mail.ru

Адрес редакции и издателя:

367018, Республика Дагестан,
г. Махачкала, пр-т Насрудинова, 1а.
e-mail: j-dag@mail.ru

Журнал отпечатан в типографии:

ГАУ РД Издательский дом «Дагестан».
г. Махачкала, пр-т Насрудинова, 1а.

Телефоны редакции:

65-00-36, 65-00-37, 65-00-39, 65-00-40.

Официальный сайт журнала «Женщина Дагестана»: женщинадагестана.рф

Дата выхода в свет 18.02.2023 г.

Формат бумаги 60 x 841/8.

Объем: 5,5 печ. л.

Заказ № 0106. Тираж (3758) 453 экз.

Журнал для семейного чтения. Издается с 1957 г. Выходит на аварском, даргинском, кумыкском, лакском, лезгинском, русском, табасаранском языках один раз в два месяца.

Свидетельство о регистрации СМИ ПИ № ТУ05-00429 выдано Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Республике Дагестан.

На обложках:

I – Нуцалай Мирзабекова – методист ЦДОУ ЗОЖ; III – Фотоэтюд М. Омаровой «Зима в Дагестане».



ккаккайсса бур, Узлипатлулгу
Атайн хъуннасса вихшала дур.

Ласная бусласийни, Узлипатлул
яру гъилисса чаннал буцIай:
ванин лас ур кулпатрал гъанугу,
ттарцIгу, марххагу. Гъалгъа
чансса, даву вив увххун
дайсса Атайл бачIасса махъ¹
къабусайсса бур. Цукунса-
дунугу даву бакIайн ласурча,
га чара бакъа бакIуйн дуккан
дайсса дур. Махъ булурча –
бацIан байсса бур.

– Та зий ур уххаву къакIулну,
ттун та тачIав ойна къаккавкссар.
Цукунсса захIимат танал
буллалиссарив жун ччатIлякъин
– мугу ттун чалай бур. Туну
бюхъайссарив ттуща цичIав
къадуллай щябикIан, ягу
ляркъумур пикри бакъа харж
дууллан? На даин ласнал чIарав
бикIантIссара. Къатлул заллу
хIисаврайгу, лас хIисаврайгу,
оьрчIал ппу хIисаврайгу ттул
Атайн учинсса махъ бакъар.
Заннайн дуаълий бура ттула
душваранг – ттул шанма душ

бур – Атай кунмасса ласру нясиив
баннав тIий.

Расуловхъал планну
чIяруссса дур: чIал къавхъуну
тIитIнтIий бур хъунмасса
цIусса экопродуктирдал
магазин – «Экоферма Кака-
Шура», му оригиналныйссса
машлул кIану бикIантIий бур,
микку дикIантIий дур дикIул,
накIил продукиция, ахъулсса
ва ахъниксса, ницI, турт, къаркъ
ахъулсса – жула дагъусттан
кухнилул циняр аваданшивуртту.
Узлипат пахрулий экомаркетрал
проектрал чIапIив дичлай бур,
чIалай бур му даврил кулпатран
цуксса агъамшиву дуссарив – ца
уттигу хъхъичIунмай ласласиссса
ша, мунил махъгу – хъунмасса
захIимат-жапа, вихшиву. Цала
хияллу чулий буккаврийссса
вихшиву.

**Жугу вихну буру Атайн ва
Узлипатлуйн – вайннаща
цимурца бюхъантIссар!**

Сулгият БУЛГАЕВА





Издательский дом «Дагестан» представляет



Издательский дом «Дагестан»
специализируется на выпуске
имиджевых для республики
печатных изданий,
в т. ч. книг дагестанских авторов
на русском языке и языках
народов Дагестана.



Издания приурочены
к 90-летию со дня рождения
народного поэта Дагестана
Фазу Алиевой.

Магазин национальной книги:
г. Махачкала, пр. Р. Гамзатова, 43
Здание Национальной библиотеки, 1 этаж.
Тел. +7 988 267 59 09

ИНДЕКС ПМ827

6+

Цена свободная

